

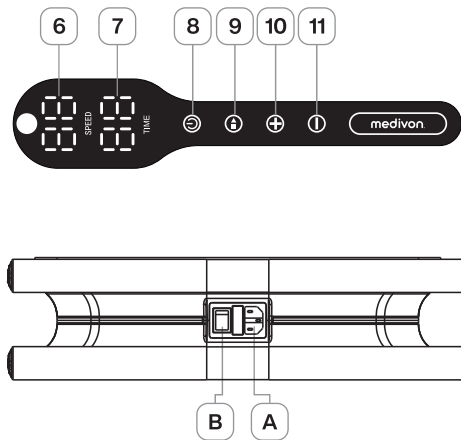
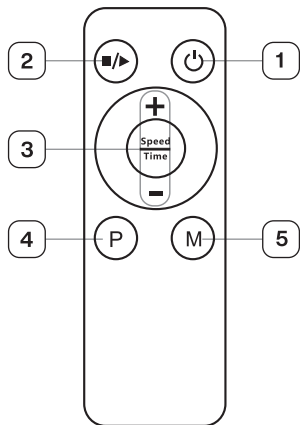
medivon.



User manual

Medivon Oxya Pro

PL | EN | DE | FR | ES | PT | IT | CZ | SK
SL | EE | LT | LV | HU | RO | RU | NB | FI
EL | HR | SV | DA | NL | TR | BG | AR



Medivon Oxya Pro to profesjonalna platforma wibracyjna do kompleksowego treningu całego ciała. Dzięki wibracjom góra-dół (ruch liniowy), platforma imituje naturalne chodzenie i bieganie, co zapewnia głębokie rozluźnienie mięśni oraz pobudzenie organizmu do działania. Posiada antypoślizgową powierzchnię i pilot w zestawie. Produkt nie jest wyrobem medycznym. Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją i zachowaj ją na przyszłość.

Napięcie: 220-240V | Moc: 90 W | Zakres prędkości: 1–20 poziomów | Częstotliwość znamionowa: 50/60Hz | Maksymalne obciążenie: 120 kg.

Programy: P1 (Łagodny/Rozgrzewkowy) prędkość: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |

P2 (Interwałowy/Spalanie) prędkość: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |

P3 (Intensywny/Zaawansowany) prędkość: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Obsługa i zastosowanie

Przed uruchomieniem platformy wibracyjną należy stabilnie położyć na płaskiej powierzchni, podłączyć kabel zasilający do gniazda (A) i włączyć główny przełącznik zasilania (B). Urządzeniem można sterować za pomocą zintegrowanego panelu lub dotychczasowego pilota zdalnego sterowania, który dla zapewnienia poprawnej łączności należy kierować w stronę urządzenia. Aby wybudzić system i włączyć wyświetlacz prędkości (6) oraz czasu (7), należy nacisnąć przycisk zasilania na panelu (8) lub przycisk ON/OFF na pilocie (1). Cykl pracy rozpoczynamy i kończymy, wciskając przycisk Start/Stop na pilocie (2) lub odpowiadający mu przycisk (9) na panelu urządzenia. Domyślnie platforma uruchamia się w trybie manualnym, w którym przed wprawieniem maszyny w ruch można dostosować czas treningu w zakresie od 1 do 10 minut (domyślnie 10 min) za pomocą przycisków +/- na pilocie (3) lub przycisków zwiększania (10) i zmniejszania (11) na panelu. Prędkość wibracji w skali od 1 do 20 reguluje się tymi samymi przyciskami na pilocie (3) lub panelu (10, 11) w trakcie pracy urządzenia. Przycisk „M” (5) na pilocie służy do szybkiego wyboru poziomu intensywności, gdzie kolejne naciśnięcia ustawiają prędkość od razu na poziom 6, 10 lub 16. Aby skorzystać z gotowych rozwiązań, w trybie gotowości należy użyć przycisku „P” na pilocie (4), wybierając jeden z trzech programów automatycznych od P1 do P3. W tych trybach urządzenie samodzielnie steruje poziomem intensywności treningu, a ręczna regulacja czasu oraz prędkości jest zablokowana.

2. Konserwacja i przechowywanie

Regularna konserwacja zapewnia długowieczność urządzenia i bezpieczeństwo użytkownika. Właściwa konserwacja urządzenia wymaga każdorazowego upewnienia się, że włącznik zasilania został ustawiony w pozycji wyłączonej, a wtyczka odłączona od sieci po zakończeniu użytkowania. Czyszczenie: Używaj wyłącznie ciepłej, wilgotnej szmatki z łagodnym detergentem. Zakazy: Nie używaj benzenu, rozpuszczalników, alkoholu ani benzyny, które mogą uszkodzić obudowę lub części wewnętrzne. Warunki przechowywania: Przechowuj w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego. Temperatura: od -10°C do +50°C. Wilgotność: poniżej 93% (bez kondensacji). Bezpieczeństwo techniczne: Regularnie sprawdzaj stabilność dokręcenia stopek oraz stan przewodu zasilającego.

3. Niebezpieczeństwa i ostrzeżenia

Ignorowanie poniższych zasad bezpieczeństwa grozi poważnymi obrażeniami ciała lub uszkodzeniem sprzętu. Osoby cierpiące na schorzenia stawów, serca, nadciśnienie, cukrzycę, osteoporozę lub posiadające rozrusznik serca muszą skonsultować się z lekarzem przed rozpoczęciem użytkowania. Korzystanie z urządzenia przez kobiety w ciąży jest surowo zabronione. W przypadku wystąpienia bólu, zawrotów głowy, drętwienia lub nagłego pogorszenia samopoczucia należy natychmiast przerwać ćwiczenia. Maksymalne obciążenie platformy wynosi 120 kg i może z niej korzystać tylko jedna osoba jednocześnie. Należy pilnować, aby dzieci i zwierzęta nie zbliżały się do pracującej maszyny. Aby uniknąć porażenia prądem, nie dotykaj urządzenia ani wtyczki mokrymi rękami. Podczas treningu nie wolno skakać po platformie ani obciążać jej tylko z jednej strony, co mogłoby doprowadzić do wywrócenia sprzętu. Jeśli urządzenie nagle przestanie działać, może to oznaczać przegrzanie – należy wtedy odczekać 10 minut przed ponownym uruchomieniem. Nie przekraczaj zalecanego czasu masażu, ponieważ nadmierna eksploatacja organizmu grozi urazami tkanek. Chroń urządzenie przed ogniem, słońcem i wilgocią oraz przechowuj je poza zasięgiem dzieci, gdyż nie jest ono zabawką. Osoby o ograniczonej sprawności fizycznej lub poznawczej mogą ćwiczyć wyłącznie pod nadzorem. Zabrania się samodzielnych napraw i modyfikacji pod rygorem utraty gwarancji.

Medivon Oxya Pro is a professional vibration platform for comprehensive full-body training. Thanks to up-and-down vibrations (linear movement), the platform imitates natural walking and running, which ensures deep muscle relaxation and stimulates the body to action. It features a non-slip surface and includes a remote control. The product is not a medical device. Before use, read the manual and keep it for future reference.

Voltage: 220-240V | Power: 90 W | Speed range: 1-20 levels | Rated frequency: 50/60Hz | Maximum load: 120 kg.

Programs: P1 (Gentle/Warm-up) speed: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |

P2 (Interval/Burning) speed: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |

P3 (Intense/Advanced) speed: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Operation and application

Before starting, the vibration platform should be placed stably on a flat surface, the power cable should be connected to the socket (A), and the main power switch (B) should be turned on. The device can be controlled using the integrated panel or the included remote control, which should be pointed towards the device to ensure proper connectivity. To wake up the system and turn on the speed (6) and time (7) display, press the power button on the panel (8) or the ON/OFF button on the remote control (1). We start and end the work cycle by pressing the Start/Stop button on the remote (2) or the corresponding button (9) on the device panel. By default, the platform starts in manual mode, where before setting the machine in motion, you can adjust the training time ranging from 1 to 10 minutes (default: 10 min) using the +/- buttons on the remote (3) or the increase (10) and decrease (11) buttons on the panel. The vibration speed on a scale of 1 to 20 is regulated by the same buttons on the remote (3) or panel (10, 11) while the device is operating. The "M" button (5) on the remote is used for quick selection of the intensity level, where subsequent presses immediately set the speed to level 6, 10, or 16. To use ready-made solutions, in standby mode, use the "P" button on the remote (4), selecting one of the three automatic programs from P1 to P3. In these modes, the device independently controls the training intensity, and manual adjustment of time and speed is disabled.

2. Maintenance and storage

Regular maintenance ensures the longevity of the device and user safety. Proper maintenance of the device requires ensuring each time that the power switch is set to the off position and the plug is disconnected from the mains after use.

Cleaning: Use only a warm, damp cloth with a mild detergent. Prohibitions: Do not use benzene, solvents, alcohol, or gasoline, which may damage the housing or internal parts. Storage conditions: Store in a dry, well-ventilated place, away from direct sunlight. Temperature: from -10°C to +50°C. Humidity: below 93% (without condensation). Technical safety: Regularly check the stability of the feet tightening and the condition of the power cord.

3. Dangers and warnings

Ignoring the following safety rules may result in serious bodily injury or damage to the equipment. People suffering from joint diseases, heart conditions, hypertension, diabetes, osteoporosis, or those with a pacemaker must consult a doctor before starting use. Use of the device by pregnant women is strictly prohibited. In case of pain, dizziness, numbness, or sudden deterioration of well-being, exercises should be stopped immediately. The maximum load of the platform is 120 kg and only one person can use it at a time. Make sure that children and animals do not approach the working machine. To avoid electric shock, do not touch the device or the plug with wet hands. During training, do not jump on the platform or load only one side of it, which could lead to the device tipping over. If the device suddenly stops working, it may mean overheating – you should then wait 10 minutes before restarting. Do not exceed the recommended massage time, as excessive exploitation of the body poses a risk of tissue injury. Protect the device from fire, sun, and moisture, and store it out of reach of children, as it is not a toy. People with limited physical or cognitive abilities may exercise only under supervision. Independent repairs and modifications are prohibited under penalty of loss of warranty.

Medivon Oxya Pro ist eine professionelle Vibrationsplatte für ein umfassendes Ganzkörpertraining. Dank der Auf- und Ab-Vibrationen (Linearbewegung) imitiert die Plattform das natürliche Gehen und Laufen, was für eine tiefe Muskelentspannung sorgt und den Körper zur Aktivität anregt. Sie verfügt über eine rutschfeste Oberfläche und eine im Set enthaltene Fernbedienung. Das Produkt ist kein Medizinprodukt. Vor dem Gebrauch lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese für die Zukunft auf.

Spannung: 220-240V | Leistung: 90 W | Geschwindigkeitsbereich: 1–20 Stufen | Nennfrequenz: 50/60Hz | Maximale Belastung: 120 kg.

Programme: P1 (Sanft/Aufwärmen) Geschwindigkeit: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 | P2 (Intervall/Fettverbrennung) Geschwindigkeit: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 | P3 (Intensiv/Fortgeschritten) Geschwindigkeit: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Bedienung und Anwendung

Vor der Inbetriebnahme sollte die Vibrationsplatte stabil auf einer ebenen Fläche platziert, das Netzkabel an die Steckdose (A) angeschlossen und der Hauptnetzschalter (B) eingeschaltet werden. Das Gerät kann über das integrierte Bedienfeld oder die mitgelieferte Fernbedienung gesteuert werden, die zur Gewährleistung einer korrekten Verbindung in Richtung des Geräts gerichtet werden sollte. Um das System aufzuwecken und die Anzeige für Geschwindigkeit (6) und Zeit (7) einzuschalten, drücken Sie die Netztaste am Bedienfeld (8) oder die ON/OFF-Taste auf der Fernbedienung (1). Wir starten und beenden den Arbeitszyklus durch Drücken der Start/Stop-Taste auf der Fernbedienung (2) oder der entsprechenden Taste (9) am Bedienfeld des Geräts. Standardmäßig startet die Plattform im manuellen Modus, in dem die Trainingszeit vor dem Ingangsetzen der Maschine im Bereich von 1 bis 10 Minuten (Standard 10 Min.) mit den +/- Tasten auf der Fernbedienung (3) oder den Tasten zum Erhöhen (10) und Verringern (11) am Bedienfeld eingestellt werden kann. Die Vibrationsgeschwindigkeit auf einer Skala von 1 bis 20 wird während des Betriebs mit denselben Tasten auf der Fernbedienung (3) oder am Bedienfeld (10, 11) reguliert. Die Taste „M“ (5) auf der Fernbedienung dient zur Schnellauswahl der Intensitätsstufe, wobei jedes weitere Drücken die Geschwindigkeit sofort auf Stufe 6, 10 oder 16 einstellt. Um fertige Lösungen zu nutzen, verwenden Sie im Standby-Modus die Taste „P“ auf der Fernbedienung (4) und wählen Sie eines der drei Automatikprogramme von P1 bis P3. In diesen Modi steuert das Gerät die Trainingsintensität selbstständig, und die manuelle Einstellung von Zeit und Geschwindigkeit ist gesperrt.

2. Wartung und Aufbewahrung

Regelmäßige Wartung gewährleistet die Langlebigkeit des Geräts und die Sicherheit des Benutzers. Zur ordnungsgemäßen Wartung des Geräts gehört die jeweilige Vergewisserung, dass der Netzschalter auf die Aus-Position gestellt und der Stecker nach Beendigung der Nutzung vom Netz getrennt wurde. Reinigung: Verwenden Sie ausschließlich ein warmes, feuchtes Tuch mit einem milden Reinigungsmittel. Verbote: Verwenden Sie kein Benzol, Lösungsmittel, Alkohol oder Benzin, da diese das Gehäuse oder Innenteile beschädigen können. Lagerbedingungen: An einem trockenen, gut belüfteten Ort, fern von direktem Sonnenlicht lagern. Temperatur: von -10°C bis +50°C. Luftfeuchtigkeit: unter 93% (ohne Kondensation). Technische Sicherheit: Überprüfen Sie regelmäßig die Stabilität der Standfüße und den Zustand des Netzkabels.

3. Gefahren und Warnhinweise

Das Ignorieren der folgenden Sicherheitsregeln kann zu schweren Körperverletzungen oder Geräteschäden führen. Personen, die an Gelenkerkrankungen, Herzleiden, Bluthochdruck, Diabetes, Osteoporose leiden oder einen Herzschrittmacher tragen, müssen vor Beginn der Nutzung einen Arzt konsultieren. Die Nutzung des Geräts durch schwangere Frauen ist strengstens untersagt. Bei Schmerzen, Schwindel, Taubheitsgefühl oder plötzlicher Verschlechterung des Befindens ist das Training sofort abbrechen. Die maximale Belastung der Plattform beträgt 120 kg und es darf jeweils nur eine Person das Gerät benutzen. Achten Sie darauf, dass Kinder und Tiere der laufenden Maschine nicht zu nahe kommen. Um einen Stromschlag zu vermeiden, berühren Sie das Gerät oder den Stecker nicht mit nassen Händen. Springen Sie während des Trainings nicht auf der Plattform und belasten Sie diese nicht nur einseitig, da dies zum Umkippen des Geräts führen könnte. Wenn das Gerät plötzlich aufhört zu arbeiten, kann dies eine Überhitzung bedeuten – warten Sie in diesem Fall 10 Minuten vor einer erneuten Inbetriebnahme. Überschreiten Sie nicht die empfohlene Massagezeit, da eine übermäßige Beanspruchung des Körpers das Risiko von Gewebeerkrankungen birgt. Schützen Sie das Gerät vor Feuer, Sonne und Feuchtigkeit und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da es kein Spielzeug ist. Personen mit eingeschränkten physischen oder kognitiven Fähigkeiten dürfen nur unter Aufsicht trainieren. Eigenständige Reparaturen und Modifikationen sind unter Androhung des Garantieverlusts untersagt.

Medivon Oxya Pro est une plateforme vibrante professionnelle pour un entraînement complet du corps. Grâce aux vibrations de haut en bas (mouvement linéaire), la plateforme imite la marche et la course naturelles, ce qui assure une relaxation musculaire profonde et stimule l'organisme à l'action. Elle possède une surface antidérapante et une télécommande incluse. Le produit n'est pas un dispositif médical. Avant toute utilisation, lisez attentivement le manuel et conservez-le pour l'avenir.

Tension : 220-240V | Puissance : 90 W | Plage de vitesse : 1-20 niveaux | Fréquence nominale : 50/60Hz | Charge maximale : 120 kg.

Programmes : P1 (Doux/Échauffement) vitesse : 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |

P2 (Intervalle/Brûlage) vitesse : 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |

P3 (Intense/Avancé) vitesse : 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Utilisation et application

Avant la mise en marche, la plateforme vibrante doit être placée de manière stable sur une surface plane, le câble d'alimentation doit être branché à la prise (A) et l'interrupteur principal (B) doit être activé. L'appareil peut être contrôlé via le panneau intégré ou la télécommande fournie, qui doit être dirigée vers l'appareil pour assurer une connectivité correcte. Pour réveiller le système et activer l'affichage de la vitesse (6) et du temps (7), appuyez sur le bouton d'alimentation du panneau (8) ou sur le bouton ON/OFF de la télécommande (1). Le cycle de travail commence et se termine en appuyant sur le boutons Start/Stop de la télécommande (2) ou sur le bouton correspondant (9) du panneau de l'appareil. Par défaut, la plateforme démarre en mode manuel, dans lequel la durée de l'entraînement peut être ajustée de 1 à 10 minutes (10 min par défaut) à l'aide des touches +/- de la télécommande (3) ou des touches d'augmentation (10) et de diminution (11) du panneau avant de mettre la machine en mouvement. La vitesse de vibration, sur une échelle de 1 à 20, se règle avec ces mêmes touches sur la télécommande (3) ou le panneau (10, 11) pendant le fonctionnement de l'appareil. Le bouton « M » (5) de la télécommande permet une sélection rapide du niveau d'intensité, où des pressions successives règlent immédiatement la vitesse sur le niveau 6, 10 ou 16. Pour utiliser les solutions prêtes à l'emploi, en mode veille, utilisez le bouton « P » de la télécommande (4) en choisissant l'un des trois programmes automatiques de P1 à P3. Dans ces modes, l'appareil gère seul l'intensité de l'entraînement, et le réglage manuel du temps et de la vitesse est verrouillé.

2. Entretien et stockage

Un entretien régulier assure la longévité de l'appareil et la sécurité de l'utilisateur. Un entretien adéquat de l'appareil nécessite de s'assurer à chaque fois que l'interrupteur d'alimentation est réglé sur la position d'arrêt et que la fiche est débranchée du secteur après utilisation. Nettoyage : Utilisez uniquement un chiffon chaud et humide avec un détergent doux. Interdictions : N'utilisez pas de benzène, de solvants, d'alcool ou d'essence, qui pourraient endommager le boîtier ou les pièces internes. Conditions de stockage : Conserver dans un endroit sec, bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil. Température : de -10°C à +50°C. Humidité : inférieure à 93% (sans condensation). Sécurité technique : Vérifiez régulièrement la stabilité du serrage des pieds et l'état du cordon d'alimentation.

3. Dangers et avertissements

Ignorer les règles de sécurité suivantes peut entraîner des blessures corporelles graves ou des dommages à l'équipement. Les personnes souffrant de maladies articulaires, cardiaques, d'hypertension, de diabète, d'ostéoporose ou porteuses d'un stimulateur cardiaque doivent consulter un médecin avant de commencer l'utilisation. L'utilisation de l'appareil par les femmes enceintes est strictement interdite. En cas de douleur, de vertiges, d'engourdissement ou de détérioration soudaine du bien-être, les exercices doivent être arrêtés immédiatement. La charge maximale de la plateforme est de 120 kg et une seule personne peut l'utiliser à la fois. Veillez à ce que les enfants et les animaux ne s'approchent pas de la machine en marche. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne touchez pas l'appareil ni la fiche avec les mains mouillées. Pendant l'entraînement, ne sautez pas sur la plateforme et ne chargez pas un seul côté de celle-ci, ce qui pourrait faire basculer l'appareil. Si l'appareil s'arrête soudainement de fonctionner, cela peut signifier une surchauffe – vous devez alors attendre 10 minutes avant de redémarrer. Ne dépassez pas le temps de massage recommandé, car une exploitation excessive de l'organisme présente un risque de lésions tissulaires. Protégez l'appareil du feu, du soleil et de l'humidité, et conservez-le hors de portée des enfants, car ce n'est pas un jouet. Les personnes ayant des capacités physiques ou cognitives limitées ne peuvent s'exercer que sous surveillance. Les réparations et modifications indépendantes sont interdites sous peine de perte de garantie.

Medivon Oxya Pro es una plataforma vibratoria profesional para el entrenamiento integral de todo el cuerpo. Gracias a las vibraciones de arriba hacia abajo (movimiento lineal), la plataforma imita el caminar y correr natural, lo que garantiza una relajación muscular profunda y estimula el organismo para la acción. Cuenta con una superficie antideslizante e incluye un mando a distancia. El producto no es un dispositivo médico. Antes de usarlo, lea el manual y consérvelo para futuras consultas.

Voltaje: 220-240V | Potencia: 90 W | Rango de velocidad: 1-20 niveles | Frecuencia nominal: 50/60Hz | Carga máxima: 120 kg.

Programas: P1 (Suave/Calentamiento) velocidad: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |

P2 (Intervalo/Quema de grasa) velocidad: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |

P3 (Intenso/Avanzado) velocidad: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Manejo y aplicación

Antes de la puesta en marcha, la plataforma vibratoria debe colocarse de forma estable sobre una superficie plana, conectar el cable de alimentación a la toma (A) y encender el interruptor principal (B). El dispositivo se puede controlar mediante el panel integrado o el mando a distancia incluido, que debe apuntarse hacia el aparato para garantizar una conectividad correcta. Para activar el sistema y encender la pantalla de velocidad (6) y tiempo (7), pulse el botón de encendido en el panel (8) o el botón ON/OFF en el mando a distancia (1). El ciclo de trabajo se inicia y finaliza pulsando el botón Start/Stop en el mando (2) o el botón correspondiente (9) en el panel del dispositivo. Por defecto, la plataforma se inicia en modo manual, en el que antes de poner la máquina en movimiento se puede ajustar el tiempo de entrenamiento entre 1 y 10 minutos (10 min por defecto) mediante los botones +/- del mando (3) o los botones de aumentar (10) y disminuir (11) del panel. La velocidad de vibración en una escala de 1 a 20 se regula con estos mismos botones en el mando (3) o en el panel (10, 11) durante el funcionamiento del equipo. El botón "M" (5) del mando sirve para la selección rápida del nivel de intensidad, donde las pulsaciones sucesivas ajustan la velocidad inmediatamente al nivel 6, 10 o 16. Para utilizar las soluciones preestablecidas, en modo de espera, utilice el botón "P" del mando (4) eligiendo uno de los tres programas automáticos de P1 a P3. En estos modos, el dispositivo controla de forma autónoma la intensidad del entrenamiento, y el ajuste manual del tiempo y la velocidad queda bloqueado.

2. Mantenimiento y almacenamiento

El mantenimiento regular garantiza la longevidad del dispositivo y la seguridad del usuario. El mantenimiento adecuado requiere asegurarse en cada ocasión de que el interruptor de encendido esté en la posición de apagado y el enchufe desconectado de la red eléctrica después de su uso. Limpieza: Utiliza solo un paño tibio y húmedo con un detergente suave. Prohibiciones: No utilices benceno, disolventes, alcohol ni gasolina, ya que pueden dañar la carcasa o las piezas internas. Condiciones de almacenamiento: Almacenar en un lugar seco, bien ventilado y alejado de la luz solar directa. Temperatura: de -10°C a +50°C. Humedad: inferior al 93% (sin condensación). Seguridad técnica: Compruebe regularmente la estabilidad del apriete de las patas y el estado del cable de alimentación.

3. Peligros y advertencias

Ignorar las siguientes reglas de seguridad puede causar lesiones corporales graves o daños al equipo. Las personas que padezcan enfermedades articulares, cardíacas, hipertensión, diabetes, osteoporosis o que tengan un marcapasos deben consultar a un médico antes de comenzar a usarlo. El uso del dispositivo por parte de mujeres embarazadas está estrictamente prohibido. En caso de dolor, mareos, entumecimiento o deterioro repentino del bienestar, los ejercicios deben interrumpirse de inmediato. La carga máxima de la plataforma es de 120 kg y solo puede usarla una persona a la vez. Asegúrate de que los niños y los animales no se acerquen a la máquina en funcionamiento. Para evitar descargas eléctricas, no toques el dispositivo ni el enchufe con las manos mojadas. Durante el entrenamiento, no saltes sobre la plataforma ni cargues solo un lado de la misma, lo que podría provocar el vuelco del equipo. Si el dispositivo deja de funcionar repentinamente, puede deberse a un sobrecalentamiento; en ese caso, espera 10 minutos antes de volver a encenderlo. No excedas el tiempo de masaje recomendado, ya que la explotación excesiva del organismo conlleva riesgo de lesiones tisulares. Protege el dispositivo del fuego, el sol y la humedad, y guárdalo fuera del alcance de los niños, ya que no es un juguete. Las personas con capacidades físicas o cognitivas limitadas solo pueden hacer ejercicio bajo supervisión. Las reparaciones y modificaciones independientes están prohibidas bajo pena de pérdida de la garantía.

Medivon Oxya Pro é uma plataforma vibratória profissional para o treino integral de todo o corpo. Graças às vibrações de cima para baixo (movimento linear), a plataforma imita o caminhar e o correr naturais, o que garante um relaxamento muscular profundo e estimula o organismo para a ação. Possui uma superfície antiderrapante e inclui um comando à distância. O produto não é um dispositivo médico. Antes de usar, leia o manual e guarde-o para consultas futuras.

Voltagem: 220-240V | Potência: 90 W | Intervalo de velocidade: 1-20 níveis | Frequência nominal: 50/60Hz | Carga máxima: 120 kg.

Programas: P1 (Suave/Aquecimento) velocidade: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4

P2 (Intervalo/Queima) velocidade: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |

P3 (Intenso/Avançado) velocidade: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Operação e aplicação

Antes da colocação em funcionamento, a plataforma vibratória deve ser colocada de forma estável sobre uma superfície plana, ligar o cabo de alimentação à tomada (A) e ligar o interruptor principal (B). O dispositivo pode ser controlado através do painel integrado ou do comando à distância incluído, que deve ser apontado para o aparelho para garantir uma conectividade correta. Para despertar o sistema e ligar o visor de velocidade (6) e tempo (7), prima o botão de ligar no painel (8) ou o botão ON/OFF no comando (1). Iniciamos e terminamos o ciclo de trabalho premindo o botão Start/Stop no comando (2) ou o botão correspondente (9) no painel do dispositivo. Por predefinição, a plataforma inicia no modo manual, no qual, antes de colocar a máquina em movimento, pode ajustar o tempo de treino entre 1 e 10 minutos (predefinição 10 min) utilizando os botões +/- no comando (3) ou os botões Start/Stop no comando (2) ou o botão correspondente (9) no painel do dispositivo. Por predefinição, a plataforma inicia no modo manual, no qual, antes de colocar a máquina em movimento, pode ajustar o tempo de treino entre 1 e 10 minutos (predefinição 10 min) utilizando os botões +/- no comando (3) ou os botões Start/Stop no comando (2) ou o botão correspondente (9) no painel do dispositivo. A velocidade de vibração numa escala de 1 a 20 é regulada com estes mesmos botões no comando (3) ou no painel (10, 11) durante o funcionamento do aparelho. O botão "M" (5) no comando serve para a seleção rápida do nível de intensidade, onde as pressões sucessivas definem a velocidade imediatamente para o nível 6, 10 ou 16. Para utilizar as soluções pré-definidas, no modo de espera, utilize o botão "P" no comando (4) escolhendo um dos três programas automáticos de P1 a P3. Nestes modos, o dispositivo controla de forma autónoma a intensidade do treino, e o ajuste manual do tempo e da velocidade é bloqueado.

2. Manutenção e armazenamento

A manutenção regular garante a longevidade do dispositivo e a segurança do utilizador. A manutenção adequada requer certificar-se em cada ocasião de que o interruptor de energia está na posição de desligado e a ficha desconectada da rede elétrica após o uso. Limpeza: Utilize apenas um pano morno e húmido com um detergente suave. Proibições: Não utilize benzeno, solventes, álcool nem gasolina, que podem danificar a carcaça ou as peças internas. Condições de armazenamento: Armazenar num local seco, bem ventilado e afastado da luz solar direta. Temperatura: de -10°C a +50°C. Humidade: inferior a 93% (sem condensação). Segurança técnica: Verifique regularmente a estabilidade do aperto dos pés e o estado do cabo de alimentação.

3. Perigos e avisos

Ignorar as seguintes regras de segurança pode causar lesões corporais graves ou danos no equipamento. Pessoas que sofram de doenças articulares, cardíacas, hipertensão, diabetes, osteoporose ou que possuam um pacemaker devem consultar um médico antes de iniciar a utilização. O uso do dispositivo por mulheres grávidas é estritamente proibido. Em caso de dor, tonturas, dormência ou deterioração repentina do bem-estar, os exercícios devem ser interrompidos imediatamente. A carga máxima da plataforma é de 120 kg e apenas uma pessoa pode utilizá-la de cada vez. Certifique-se de que crianças e animais não se aproximam da máquina em funcionamento. Para evitar choques elétricos, não toque no dispositivo nem na ficha com as mãos molhadas. Durante o treino, não salte na plataforma nem carregue apenas um dos lados, o que poderia levar ao capotamento do equipamento. Se o dispositivo parar de funcionar subitamente, pode significar sobreaquecimento – deve então aguardar 10 minutos antes de reiniciar. Não exceda o tempo de massagem recomendado, pois a exploração excessiva do organismo acarreta risco de lesões nos tecidos. Proteja o dispositivo do fogo, do sol e da humidade, e guarde-o fora do alcance das crianças, pois não é um brinquedo. Pessoas com capacidades físicas ou cognitivas limitadas só podem exercitar-se sob supervisão. Reparações e modificações independentes são proibidas sob pena de perda da garantia.

Medivon Oxya Pro è una piattaforma vibrante professionale per l'allenamento completo di tutto il corpo. Grazie alle vibrazioni alto-basso (movimento lineare), la piattaforma imita la camminata e la corsa naturale, garantendo un profondo rilassamento muscolare e stimolando l'organismo all'azione. Presenta una superficie antiscivolo e include un telecomando. Il prodotto non è un dispositivo medico. Prima dell'uso, leggere il manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

Tensione: 220-240V | Potenza: 90 W | Intervallo di velocità: 1-20 livelli | Frequenza nominale: 50/60Hz | Carico massimo: 120 kg.

Programmi: P1 (Lieve/Riscaldamento) velocità: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |

P2 (Intervallo/Bruca grassi) velocità: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |

P3 (Intenso/Avanzato) velocità: 8, 16, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Funzionamento e applicazione

Prima della messa in funzione, la piattaforma vibrante deve essere posizionata stabilmente su una superficie piana, collegare il cavo di alimentazione alla presa (A) e accendere l'interruttore principale (B). Il dispositivo può essere controllato tramite il pannello integrato o il telecomando incluso, che deve essere puntato verso l'apparecchio per garantire una corretta connettività. Per attivare il sistema e accendere il display della velocità (6) e del tempo (7), premere il pulsante di accensione sul pannello (8) o il pulsante ON/OFF sul telecomando (1). Il ciclo di lavoro inizia e termina premendo il pulsante Start/Stop sul telecomando (2) o il pulsante corrispondente (9) sul pannello del dispositivo. Per impostazione predefinita, la piattaforma si avvia in modalità manuale, nella quale, prima di mettere in funzione la macchina, è possibile regolare il tempo di allenamento in un intervallo da 1 a 10 minuti (predefinito 10 min) utilizzando i pulsanti +/- sul telecomando (3) o i pulsanti di aumento (10) e diminuzione (11) sul pannello. La velocità di vibrazione su una scala da 1 a 20 si regola con gli stessi pulsanti sul telecomando (3) o sul pannello (10, 11) durante il funzionamento dell'apparecchio. Il pulsante "M" (5) sul telecomando serve per la selezione rapida del livello di intensità, dove le successive pressioni impostano immediatamente la velocità al livello 6, 10 o 16. Per utilizzare le soluzioni preimpostate, in modalità standby, utilizzare il pulsante "P" sul telecomando (4) scegliendo uno dei tre programmi automatici da P1 a P3. In queste modalità, il dispositivo gestisce autonomamente l'intensità dell'allenamento e la regolazione manuale del tempo e della velocità è bloccata.

2. Manutenzione e conservazione

Una manutenzione regolare garantisce la longevità del dispositivo e la sicurezza dell'utente. Una corretta manutenzione richiede di assicurarsi ogni volta che l'interruttore di alimentazione sia in posizione spenta e che la spina sia scollegata dalla rete elettrica dopo l'uso. Pulizia: Utilizzare solo un panno caldo e umido con un detergente delicato. Divieti: Non utilizzare benzene, solventi, alcool o benzina, che potrebbero danneggiare l'alloggiamento o le parti interne. Condizioni di conservazione: Conservare in un luogo asciutto, ben ventilato, lontano dalla luce solare diretta. Temperatura: da -10°C a +50°C. Umidità: inferiore al 93% (senza condensa). Sicurezza tecnica: Controllare regolarmente la stabilità del serraggio dei piedini e lo stato del cavo di alimentazione.

3. Pericoli e avvertenze

Ignorare le seguenti regole di sicurezza può causare gravi lesioni personali o danni all'apparecchiatura. Le persone che soffrono di malattie articolari, cardiache, ipertensione, diabete, osteoporosi o che portano un pacemaker devono consultare un medico prima di iniziare l'uso. L'uso del dispositivo da parte di donne in gravidanza è severamente vietato. In caso di dolore, vertigini, intorpidimento o improvviso peggioramento del benessere, gli esercizi devono essere interrotti immediatamente. Il carico massimo della piattaforma è di 120 kg e può essere utilizzata da una sola persona alla volta. Assicurarsi che bambini e animali non si avvicinino alla macchina in funzione. Per evitare scosse elettriche, non toccare il dispositivo o la spina con le mani bagnate. Durante l'allenamento, non saltare sulla piattaforma e non caricare solo un lato di essa, poiché ciò potrebbe causare il ribaltamento dell'apparecchio. Se il dispositivo smette improvvisamente di funzionare, potrebbe trattarsi di surriscaldamento: attendere 10 minuti prima di riavviarlo. Non superare il tempo di massaggio raccomandato, poiché un eccessivo sfruttamento dell'organismo comporta il rischio di lesioni ai tessuti. Proteggere il dispositivo da fuoco, sole e umidità e conservarlo fuori dalla portata dei bambini, poiché non è un giocattolo. Le persone con capacità fisiche o cognitive limitate possono esercitarsi solo sotto supervisione. Le riparazioni e le modifiche indipendenti sono vietate, pena la perdita della garanzia.

Medivon Oxya Pro je profesionální vibrační platforma pro komplexní trénink celého těla. Díky vibracím nahoru a dolů (lineární pohyb) platforma napodobuje přirozenou chůzi a běh, což zajišťuje hluboké uvolnění svalů a stimuluje organismus k činnosti. Má protiskluzový povrch a dálkové ovládání v balení. Výrobek není zdravotnickým prostředkem. Před použitím se seznámte s návodem a uschovejte jej pro budoucí použití.

Napětí: 220-240V | Výkon: 90 W | Rozsah rychlosti: 1–20 úrovní | Jmenovitá frekvence: 50/60Hz | Maximální zatížení: 120 kg.

Programy: P1 (Mírný/Rozcvička) rychlost: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |

P2 (Intervalový/Spalování) rychlost: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |

P3 (Intenzivní/Pokročilý) rychlost: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Obsluha a použití

Před spuštěním je třeba vibrační platformu stabilně umístit na rovný povrch, zapojit napájecí kabel do zásuvky (A) a zapnout hlavní vypínač napájení (B). Zařízení lze ovládat pomocí integrovaného panelu nebo přiloženého dálkového ovládání, které je pro zajištění správného spojení nutné směřovat k zařízení. Pro probuzení systému a zapnutí displeje rychlosti (6) a času (7) stiskněte tlačítko napájení na panelu (8) nebo tlačítko ON/OFF na dálkovém ovládání (1). Pracovní cyklus spouštíme a ukončujeme stisknutím tlačítka Start/Stop na dálkovém ovládání (2) nebo odpovídajícího tlačítka (9) na panelu zařízení. Standardně se platforma spouští v manuálním režimu, ve kterém lze před uvedením stroje do pohybu nastavit dobu tréninku v rozmezí od 1 do 10 minut (výchozí 10 min) pomocí tlačítek +/- na dálkovém ovládání (3) nebo tlačítek pro zvýšení (10) a snížení (11) na panelu. Rychlost vibrací na stupnici od 1 do 20 se reguluje stejnými tlačítky na dálkovém ovládání (3) nebo panelu (10, 11) během provozu zařízení. Tlačítko „M“ (5) na dálkovém ovládání slouží k rychlé volbě úrovně intenzity, kdy následná stisknutí okamžitě nastaví rychlost na úroveň 6, 10 nebo 16. Pro využití hotových řešení v pohotovostním režimu použijte tlačítko „P“ na dálkovém ovládání (4) a vyberte jeden ze tří automatických programů od P1 do P3. V těchto režimech zařízení samostatně řídí intenzitu tréninku a manuální nastavení času a rychlosti je zablokováno.

2. Údržba a skladování

Pravidelná údržba zajišťuje dlouhou životnost zařízení a bezpečnost uživatele. Správná údržba vyžaduje pokaždé se ujistit, že je vypínač v poloze vypnuto a zástrčka je po ukončení používání odpojena ze sítě. Čištění: Používejte pouze teplý, vlhký hadřík s jemným čisticím prostředkem. Zákazy: Nepoužívejte benzen, rozpouštědla, alkohol ani benzin, které by mohly poškodit kryt nebo vnitřní části. Skladovací podmínky: Skladujte na suchém, dobře větraném místě, mimo dosah přímého slunečního světla. Teplota: od -10°C do +50°C. Vlhkost: pod 93 % (bez kondenzace). Technická bezpečnost: Pravidelně kontrolujte stabilitu dotažení nožiček a stav napájecího kabelu.

3. Nebezpečí a varování

Ignorování následujících bezpečnostních pravidel může vést k vážnému zranění osob nebo poškození zařízení. Osoby trpící onemocněním kloubů, srdce, hypertenzí, cukrovkou, osteoporózou nebo osoby s kardiostimulátorem se musí před zahájením používání poradit s lékařem. Používání zařízení těhotnými ženami je přísně zakázáno. V případě výskytu bolesti, závratí, necitlivosti nebo náhlého zhoršení zdravotního stavu je nutné okamžitě ukončit cvičení. Maximální zatížení plošiny je 120 kg a může ji používat pouze jedna osoba současně. Je třeba dbát na to, aby se děti a zvířata nepřibližovali k pracujícím strojům. Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nedotýkejte se zařízení ani zástrčky mokřima rukama. Během tréninku je zakázáno na plošině skákat nebo ji zatěžovat pouze na jedné straně, což by mohlo vést k převrácení zařízení. Pokud zařízení náhle přestane fungovat, může to znamenat přehřátí – v takovém případě počkejte 10 minut před dalším spuštěním. Nepřekračujte doporučenou dobu masáže, protože nadměrné zatěžování organismu hrozí poškozením tkání. Chraňte zařízení před ohněm, sluncem a vlhkostí a uchovávejte jej mimo dosah dětí, protože se nejedná o hračku. Osoby s omezenými fyzickými nebo kognitivními schopnostmi mohou cvičit pouze pod dohledem. Samostatné opravy a úpravy jsou pod hrozbou ztráty záruky zakázány.

Medivon Oxya Pro je profesionálna vibračná platforma pre komplexný tréning celého tela. Vďaka vibráciám nahor a nadol (lineárny pohyb) platforma imituje prirodzenú chôdzu a beh, čo zabezpečuje hlboké uvoľnenie svalov a stimuluje organizmus k činnosti. Má protišmykový povrch a diaľkové ovládanie v balení. Výrobok nie je zdravotníckou pomôckou. Pred použitím sa oboznámte s návodom a uschovajte ho pre budúce použitie.

Napätie: 220-240V | Výkon: 90 W | Rozsah rýchlostí: 1–20 úrovní | Menovitá frekvencia: 50/60Hz | Maximálne zaťaženie: 120 kg.

Programy: P1 (Mierny/Rozvčička) rýchlosť: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |
P2 (Intervalový/Spaľovanie) rýchlosť: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |
P3 (Intenzívny/Pokročilý) rýchlosť: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Obsluha a použitie

Pred spustením je potrebné vibračnú platformu stabilne umiestniť na rovný povrch, zapojiť napájací kábel do zásuvky (A) a zapnúť hlavný vypínač napájania (B). Zariadenie je možné ovládať pomocou integrovaného panelu alebo priloženého diaľkového ovládania, ktoré je pre zabezpečenie správneho spojenia potrebné smerovať k zariadeniu. Pre prebudenie systému a zapnutie displeja rýchlostí (6) a času (7) stlačte tlačidlo napájania na paneli (8) alebo tlačidlo ON/OFF na diaľkovom ovládaní (1). Pracovný cyklus spúšťame a ukončujeme stlačením tlačidla Start/Stop na diaľkovom ovládaní (2) alebo zodpovedajúceho tlačidla (9) na paneli zariadenia. Štandardne sa platforma spúšťa v manuálnom režime, v ktorom je možné pred uvedením stroja do pohybu nastaviť čas tréningu v rozsahu od 1 do 10 minút (predvolených 10 min) pomocou tlačidiel +/- na diaľkovom ovládaní (3) alebo tlačidiel pre zvýšenie (10) a zníženie (11) na paneli. Rýchlosť vibrácií na stupnici od 1 do 20 sa reguluje rovnakými tlačidlami na diaľkovom ovládaní (3) alebo paneli (10, 11) počas prevádzky zariadenia. Tlačidlo „M“ (5) na diaľkovom ovládaní slúži na rýchlu voľbu úrovne intenzity, kedy následné stlačenia okamžite nastaví rýchlosť na úroveň 6, 10 alebo 16. Pre využitie hotových riešení v pohotovostnom režime použite tlačidlo „P“ na diaľkovom ovládaní (4) a vyberte jeden z troch automatických programov od P1 do P3. V týchto režimoch zariadenie samostatne riadi intenzitu tréningu a manuálne nastavenie času a rýchlostí je zablokované.

2. Údržba a skladovanie

Pravidelná údržba zaisťuje dlhú životnosť zariadenia a bezpečnosť používateľa. Správna údržba vyžaduje zakaždým sa uistiť, že je vypínač v polohe vypnuté a zástrčka je po ukončení používania odpojená zo siete. Čistenie: Používajte iba teplú, vlhkú handričku s jemným čistiacim prostriedkom. Zákazy: Nepoužívajte benzén, rozpúšťadlá, alkohol ani benzín, ktoré by mohli poškodiť kryt alebo vnútorné časti. Skladovacie podmienky: Skladujte na suchom, dobre vetranom mieste, mimo dosahu priameho slnečného svetla. Teplota: od -10°C do +50°C. Vlhkosť: pod 93 % (bez kondenzácie). Technická bezpečnosť: Pravidelne kontrolujte stabilitu dotiahnutia nožičiek a stav napájacieho kábla.

3. Nebezpečenstvá a varovania

Ignorovanie nasledujúcich bezpečnostných pravidiel hrozí vážnym zranením tela alebo poškodením zariadenia. Osoby trpiace ochoreniami kĺbov, srdca, vysokým krvným tlakom, cukrovkou, osteoporózou alebo osoby s kardiostimulátorom sa musia pred začatím používania poradiť s lekárom. Používanie zariadenia tehotnými ženami je prísne zakázané. V prípade výskytu bolesti, závratov, necitlivosti alebo náhleho zhoršenia zdravotného stavu je nutné okamžite ukončiť cvičenie. Maximálne zaťaženie plošiny je 120 kg a môže ju používať iba jedna osoba súčasne. Je nutné dohliadať na to, aby sa deti a zvieratá nepribližovali k pracujúcemu stroju. Aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom, nedotýkajte sa zariadenia ani zástrčky mokrymi rukami. Počas tréningu na plošine neskáčte ani ju nezatažujte iba z jednej strany, čo by mohlo viesť k prevráteniu zariadenia. Ak zariadenie náhle prestane fungovať, môže to znamenať prehriatie – v takom prípade počkajte 10 minút pred ďalším spustením. Neprekračujte odporúčaný čas masáže, pretože nadmerná záťaž organizmu hrozí poškodením tkanív. Chráňte zariadenie pred ohňom, slnkom a vlhkosťou a uchovávajte ho mimo dosahu detí, pretože to nie je hračka. Osoby s obmedzenou fyzickou alebo kognitívnu schopnosťou môžu cvičiť iba pod dohľadom. Samostatné opravy a úpravy sú zakázané pod sankciou straty záruky.

Medivon Oxya Pro je profesionalna vibracijska plošča za celovito vadbo celega telesa. Zahvaljujoč vibracijam gor-dol (linearno gibanje) plošča posnema naravno hojo in tek, kar zagotavlja globoko sprostitve mišic in spodbuja telo k delovanju. Ima nedrsečo površino in priložen daljinski upravljalnik. Izdelek ni medicinski pripomoček. Pred uporabo preberite navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.

Napetost: 220-240V | Moč: 90 W | Razpon hitrosti: 1-20 stopenj | Nazivna frekvenca: 50/60Hz | Največja obremenitev: 120 kg.

Programi: P1 (Blag/Ogrevanje) hitrost: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |

P2 (Intervalni/Hujšanje) hitrost: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |

P3 (Intenziven/Napreden) hitrost: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Upravljanje in uporaba

Pred zagonom je treba vibracijsko ploščo stabilno postaviti na ravno površino, priključiti napajalni kabel v vtičnico (A) in vklopiti glavno stikalo (B). Napravo lahko upravljate prek integrirane plošče ali priloženega daljinskega upravljalnika, ki ga je treba za zagotovitev pravilne povezave usmeriti proti napravi. Za zbujanje sistema in vklop zaslona za hitrost (6) in čas (7) pritisnite gumb za vklop na plošči (8) ali gumb ON/OFF na daljinskem upravljalniku (1). Delovni cikel začnemo in končamo s pritiskom na gumb Start/Stop na daljinskem upravljalniku (2) ali ustrezno tipko (9) na plošči naprave. Privzeto se plošča zažene v ročnem načinu, v katerem lahko pred začetkom gibanja naprave nastavite čas vadbe v razponu od 1 do 10 minut (privzeto 10 min) s pomočjo gumbov +/- na daljinskem upravljalniku (3) ali gumbom za povečanje (10) in zmanjšanje (11) na plošči. Hitrost vibriranja na lestvici od 1 do 20 se med delovanjem naprave nastavlja s istimi gumbi na daljinskem upravljalniku (3) ali plošči (10, 11). Gumb „M“ (5) na daljinskem upravljalniku se uporablja za hitro izbiro stopnje intenzivnosti, kjer zaporedni pritiski takoj nastavijo hitrost na stopnjo 6, 10 ali 16. Za uporabo pripravljenih rešitev v stanju pripravljenosti uporabite gumb „P“ na daljinskem upravljalniku (4) in izberite enega od treh samodejnih programov od P1 do P3. V teh načinih naprava samostojno upravlja intenzivnost vadbe, ročna nastavitve časa in hitrosti pa je blokirana.

2. Vzdrževanje in shranjevanje

Redno vzdrževanje zagotavlja dolgo življenjsko dobo naprave in varnost uporabnika. Pravilno vzdrževanje naprave zahteva, da se vsakič prepričate, da je stikalo za vklop nastavljeno na izklopljen položaj in da je vtič po končani uporabi izključen iz omrežja. Čiščenje: Uporabljajte samo toplo, vlažno krpo z blagim detergentom. Prepovedi: Ne uporabljajte benzena, topil, alkohola ali bencina, ki lahko poškodujejo ohišje ali notranje dele. Pogoji shranjevanja: Shranjujte v suhem, dobro prezračenem prostoru, stran od neposredne sončne svetlobe. Temperatura: od -10°C do +50°C. Vlažnost: pod 93 % (brez kondenzacije). Tehnična varnost: Redno preverjajte stabilnost pritvosti nogic in stanje napajalnega kabla.

3. Nevarnosti in opozorila

Ignoriranje spodnjih varnostnih pravil lahko povzroči resne telesne poškodbe ali poškodbe opreme. Osebe, ki trpijo za boleznimi sklepov, srca, hipertenzijo, sladkorno boleznijo, osteoporozo ali imajo srčni spodbujevalnik, se morajo pred začetkom uporabe posvetovati z zdravnikom. Uporaba naprave s strani nosečnic je strogo prepovedana. V primeru pojava bolečine, vrtoglavice, otrplosti ali nenadnega poslabšanja počutja je treba vadbo takoj prekiniti. Maksimalna obremenitev plošče je 120 kg in naenkrat jo lahko uporablja le ena oseba. Paziti je treba, da se otroci in živali ne približujejo delujoči napravi. Da se izognete električnemu udaru, se naprave ali vtiča ne dotikajte z mokrimi rokami. Med vadbo ne skačite po plošči in je ne obremenjujte samo na eni strani, saj bi to lahko povzročilo prevrnitev naprave. Če naprava nenadoma preneha delovati, to lahko pomeni pregrevanje – v tem primeru počakajte 10 minut pred ponovnim zagonom. Ne prekoračite priporočenega časa masaže, saj prekomerna obremenitev telesa predstavlja tveganje za poškodbe tkiv. Napravo zaščitite pred ognjem, soncem in vlago ter jo shranjujte nedosegljivo otrokom, saj ni igrača. Osebe z omejenimi fizičnimi ali kognitivnimi sposobnostmi lahko vadbo le pod nadzorom. Samostojna popravila in modifikacije so prepovedane pod kaznijo izgube garancije.

Medivox Oxya Pro on professionaalne vibratsiooniplatvorm kogu keha kompleksseks treeninguks. Tänu üles-alla vibratsioonile (lineaarne liikumine) imiteerib platvorm loomulikku kõndimist ja jooksmist, mis tagab lihaste sügava lõdvestuse ja stimuleerib organismi tugevuma. Seadmel on libisemisvastane pind ja komplekti kuulub kaugjuhtimispuuli. Toode ei ole meditsiiniseade. Enne kasutamist tutvuge juhendiga ja hoidke see edaspidiseks alles.

Pinge: 220-240V | Võimsus: 90 W | Kiiruse vahemik: 1-20 taset | Nimisagedus: 50/60Hz | Maksimaalne koormus: 120 kg.

Programmid: P1 (Mõõdukas/Soojendus) kiirus: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |

P2 (Intervall/Põletamine) kiirus: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |

P3 (Intensiivne/Edasijõudnud) kiirus: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Kasutamine ja rakendamine

Enne käivitamist tuleb vibratsiooniplatvorm asetada stabiilselt tasasele pinnale, ühendada toitekaabel pistikupessa (A) ja lülitada sisse peatoitelüliti (B). Seadet saab juhtida integreeritud paneeli või kaasasoleva kaugjuhtimispuuli abil, mis tuleb nõuetekohase ühenduse tagamiseks suunata seadme poole. Süsteemi äratamiseks ning kiiruse (6) ja aja (7) näidiku sisselülitamiseks vajutage paneelil olevat toitenuppu (8) või kaugjuhtimispuuli ON/OFF nuppu (1). Töotsükli alustatakse ja lõpetatakse vajutades kaugjuhtimispuuli Start/Stop nuppu (2) või vastavat nuppu (9) seadme paneelil. Vaikimisi käivitub platvorm manuaalrežiimis, kus enne masina liikumapanemist saab reguleerida treeningu aega vahemikus 1 kuni 10 minutit (vaikimisi 10 min), kasutades kaugjuhtimispuuli +/- nuppe (3) või paneelil olevaid suurendamise (10) ja vähendamise (11) nuppe. Vibratsiooni kiirust skaalal 1 kuni 20 reguleeritakse seadme töötamise ajal samade nuppudega kaugjuhtimispuulil (3) või paneelil (10, 11). Kaugjuhtimispuuli nuppu „M“ (5) kasutatakse intensiivsuse taseme kiireks valimiseks, kus järgnevad vajutused seadistavad kiiruse koheselt tasemele 6, 10 või 16. Valmislahenduste kasutamiseks ooterežiimis kasutage kaugjuhtimispuuli nuppu „P“ (4), valides ühe kolmest automaatprogrammist vahemikus P1 kuni P3. Nendes režiimides juhib seade treeningu intensiivsust iseseisvalt ning aja ja kiiruse manuaalne reguleerimine on blokeeritud.

2. Hooldus ja hoiustamine

Regulaarne hooldus tagab seadme pikaajalise ja kasutaja ohutuse. Seadme nõuetekohane hooldus nõuab iga kord veendumist, et toitelüliti on seatud väljalülitatud asendisse ja pistik on pärast kasutamist vooluvõrgust eemaldatud. Puhastamine: Kasutage ainult sooja, niisket lappi ja pehmet pesuvahendit. Keelud: Ärge kasutage benseeni, lahusteid, alkoholi ega bensiini, mis võivad kahjustada korpusi või sisedetaili. Hoiustamistingimused: Hoida kuivas, hästi ventileeritud kohas, eemal otsesest päikesevalgusest. Temperatuur: -10°C kuni +50°C. Õhuniiskus: alla 93% (ilma kondensaadita). Tehniline ohutus: Kontrollige regulaarselt jalgade kinnituse stabiilsust ja toitejuhtme seisukorda.

3. Ohud ja hoiatused

Järgnevate ohutusreeglite eiramine võib põhjustada tõsiseid kehavigastusi või seadme kahjustusi. Inimesed, kes kannatavad liigesehaiguste, südamehaiguste, hüpertensiooni, diabeedi, osteoporoosi al või kellel on südamestimulaator, peavad enne kasutamise alustamist konsulteerima arstiga. Seadme kasutamine rasedate naiste poolt on rangelt keelatud. Valu, pearingluse, tuimuse või enesetunde äkilise halvenemise korral tuleb treening koheselt katkestada. Platvormi maksimaalne koormus on 120 kg ja seda tohib korraga kasutada ainult üks inimene. Tuleb jälgida, et lapsed ja loomad ei läheks töötava masina lähedale. Elektrilöögi vältimiseks ärge puudutage seadet ega pistikut märgade kätega. Treeningu ajal ei tohi platvormil hüpata ega koormata seda ainult ühelt poolt, mis võib põhjustada seadme ümbermineku. Kui seade lakkab äkki töötamast, võib see tähendada ülekuumenemist – sellisel juhul oodake enne uuesti käivitamist 10 minutit. Ärge ületage soovitatud massaažiaega, kuna organismi liigne koormamine võib põhjustada koekahjustusi. Kaitske seadet tule, päikese ja niiskuse eest ning hoidke seda lastele kättesaamatus kohas, kuna see ei ole mänguasi. Piiratud füüsiliste või kognitiivsete võimetega isikud tohivad treenida ainult järelevalve all iseseisv remonti ja modifitseerimine on keelatud garantii kaotamise ähvardusel.

„Medivon Oxya Pro“ yra profesionali vibracinė platforma, skirta visapusiškos viso kūno treniruotėms. Dėl vibracijų aukštyn-žemyn (linijinis judėjimas), platforma imituoja natūralų vaikščiojimą ir bėgimą, o tai užtikrina gily raumenų atsipalaidavimą ir skatina organizmą veikti. Ji turi neslystantį paviršių, o komplekte yra nuotolinio valdymo pultas. Produktas nėra medicinos prietaisas. Prieš naudodami perskaitykite instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.

[tampa: 220-240V | Galia: 90 W | Greičio diapazonas: 1–20 lygių | Vardinis dažnis: 50/60Hz | Maksimali apkrova: 120 kg.

Programos: P1 (Švelni / Apšilimo) greitis: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |

P2 (Intervalinė / Deginimo) greitis: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |

P3 (Intensyvi / Pažengusiems) greitis: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Valdymas ir naudojimas

Prieš paleidžiant, vibracinę platformą reikia stabiliai pastatyti ant lygaus paviršiaus, prijungti maitinimo laidą prie lizdo (A) ir įjungti pagrindinį maitinimo jungiklį (B). Įrenginį galima valdyti naudojant integruotą skydelį arba pridedamą nuotolinio valdymo pultą, kurį, norint užtikrinti tinkamą ryšį, reikia nukreipti į įrenginį. Norėdami pažadinti sistemą ir įjungti greičio (6) bei laiko (7) ekraną, paspauskite maitinimo mygtuką skydelyje (8) arba ON/OFF mygtuką nuotolinio valdymo pulte (1). Darbo ciklą pradėdami ir baigdami spausdami Start/Stop mygtuką nuotolinio valdymo pulte (2) arba atitinkamą mygtuką (9) įrenginio skydelyje. Pagal numatytuosius nustatymus platforma įsijungia rankiniu režimu, kuriame prieš pradėdami mašinai judėti galima reguliuoti treniruotės laiką nuo 1 iki 10 minučių (numatytasis laikas – 10 min.) naudojant +/- mygtukus nuotolinio valdymo pulte (3) arba didinimo (10) ir mažinimo (11) mygtukus skydelyje. Vibracijos greitis skalėje nuo 1 iki 20 reguliuojamas tais pačiais mygtukais nuotolinio valdymo pulte (3) arba skydelyje (10, 11) įrenginio veikimo metu. Mygtukas „M“ (5) nuotolinio valdymo pulte skirtas greitam intensyvumo lygio pasirinkimui, kai paskesni paspaudimai iš karto nustato 6, 10 arba 16 greičio lygį. Norėdami pasinaudoti paruoštais sprendimais, budėjimo režime naudokite „P“ mygtuką nuotolinio valdymo pulte (4), pasirinkdami vieną iš trijų automatinų programų nuo P1 iki P3. Šiais režimais įrenginis savarankiškai valdo treniruotės intensyvumą, o rankinis laiko ir greičio reguliavimas yra užblokuotas.

2. Priežiūra ir laikymas

Reguliari priežiūra užtikrina įrenginio ilgaamžiškumą ir naudotojo saugumą. Tinkama įrenginio priežiūra reikalauja kiekvieną kartą įsitikinti, kad maitinimo jungiklis nustatytas į išjungimo padėtį, o kištukas po naudojimo ištrauktas iš tinklo. Valymas: Naudokite tik šiltą, drėgną šluostę su švelniu plovikliu. Draudimai: Nenaudokite benzono, tirpiklių, alkoholio ar benzino, kurie gali pažeisti korpusą ar vidines dalis. Laikymo sąlygos: Laikykite sausose, gerai vėdinamoje vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių. Temperatūra: nuo -10°C iki +50°C. Drėgmė: mažiau nei 93% (be kondensato). Techninė sauga: Reguliariai tikrinkite kojelį priveržimo stabilumą ir maitinimo laido būklę.

3. Pavojai ir įspėjimai

Šių saugos taisyklių ignoravimas gali sukelti rimtus kūno sužalojimus arba sugadinti įrangą. Asmenys, kenčiantys nuo sąnarių ligų, širdies ligų, hipertenzijos, diabeto, osteoporozės arba turintys širdies stimuliatorių, prieš pradėdami naudoti privalo pasitarti su gydytoju. Nėščioms moterims naudoti įrenginį griežtai draudžiama. Atsiradus skausmui, galvos svaigimui, tirpimui ar staigiam savijaus pablogėjimui, pratimus reikia nedelsiant nutraukti. Maksimali platformos apkrova yra 120 kg, vienu metu ją gali naudoti tik vienas asmuo. Reikia prižiūrėti, kad vaikai ir gyvūnai nesiartintų prie veikiančios mašinos. Kad išvengtumėte elektros smūgio, nelieskite įrenginio ar kištuko šlapiomis rankomis. Treniruotės metu negalima šokinėti ant platformos ar apkrauti tik vienos jos pusės, nes tai gali apversti įrangą. Jei įrenginys staiga nustoja veikti, tai gali reikšti perkaitimą – tokiu atveju palaukite 10 minučių prieš vėl jį įjungdami. Neviršykite rekomenduojamo masės laiko, nes per didelis organizmo krūvis kelia audinių sužalojimo riziką. Saugokite įrenginį nuo ugnies, saulės ir drėgmės bei laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, nes tai nėra žaislas. Asmenys su ribotais fiziniais ar kognityviniais gebėjimais gali sportuoti tik prižiūrimi. Savarankiškas remontas ir modifikacijos yra draudžiami, priešingu atveju prarandama garantija.

Medivon Oxya Pro ir profesionāla vibrācijas platforma visaptverošam visa ķermeņa treniņam. Pateicoties vibrācijām augšup-lejup (lineāra kustība), platforma imitē dabisku staigāšanu un skriešanu, kas nodrošina dziļu muskuļu relaksāciju un stimulē organismu darbībai. Tai ir neslidoša virsma, un komplektā ir iekļauta tālvadības pults. Produkts nav medicīniska ierīce. Pirms lietošanas iepazīstieties ar instrukciju un saglabājiet to turpmākai uzziņai.

Spriegums: 220-240V | Jauda: 90 W | Ātruma diapazons: 1–20 līmeņi | Nominālā frekvence: 50/60Hz | Maksimālā slodze: 120 kg.

Programmas: P1 (Maiga/Iesildīšanās) ātrums: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |

P2 (Intervāla/Dedzināšanas) ātrums: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |

P3 (Intensīva/Uzlabota) ātrums: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Lietošana un pielietojums

Pirms iedarbināšanas vibrācijas platforma stabilī jānovieto uz līdzenas virsmas, jāpievieno strāvas kabelis kontaktligzdai (A) un jāieslēdz galvenais barošanas slēdzis (B). Ierīci var vadīt, izmantojot integrēto paneli vai komplektācijā iekļauto tālvadības pulti, kuru, lai nodrošinātu pareizu savienojumu, nepieciešams vērst pret ierīci. Lai pamodinātu sistēmu un ieslēgtu ātruma (6) un laika (7) displeju, nospiediet barošanas pogu uz paneļa (8) vai ON/OFF pogu uz tālvadības pults (1). Darba ciklu sākam un beidzam, nospiežot Start/Stop pogu uz tālvadības pults (2) vai atbilstošo pogu (9) uz ierīces paneļa. Pēc noklusējuma platforma ieslēdzas manuālajā režīmā, kurā pirms mašīnas iedarbināšanas var pielāgot treniņa laiku diapazonā no 1 līdz 10 minūtēm (noklusējums 10 min), izmantojot +/- pogas uz tālvadības pults (3) vai palielināšanas (10) un samazināšanas (11) pogas uz paneļa. Vibrācijas ātrumu skalā no 1 līdz 20 regulē ar tām pašām pogām uz tālvadības pults (3) vai paneļa (10, 11) ierīces darbības laikā. Poga „M” (5) uz tālvadības pults kalpo ātrai intensitātes līmeņa izvēlei, kur secīgi nospiedieni uzreiz iestata ātrumu 6., 10. vai 16. līmeņi. Lai izmantotu gatavus risinājumus, gaidstāves režīmā izmantojiet pogu „P” uz tālvadības pults (4), izvēloties vienu no trim automātiskajām programmām no P1 līdz P3. Šajos režīmos ierīce patstāvīgi vada treniņa intensitāti, un manuāla laika un ātruma regulēšana ir bloķēta.

2. Apkope un uzglabāšana

Regulāra apkope nodrošina ierīces ilgmūžību un lietotāja drošību. Pareiza ierīces apkope prasa katru reizi pārīecināties, vai barošanas slēdzis ir iestatīts izslēgtā pozīcijā un kontaktdakša ir atvienota no tīkla pēc lietošanas beigām. Tīrīšana: Izmantojiet tikai siltu, mitru drānu ar maigu mazgāšanas līdzekli, aizliegumi: Neizmantojiet benzolu, šķīdinātājus, spirtu vai benzīnu, kas var sabojāt korpusu vai iekšējās detaļas. Uzglabāšanas nosacījumi: Uzglabāt sausā, labi vēdināmā vietā, prom no tiešiem saules stariem. Temperatūra: no -10°C līdz +50°C, Mitrums: zem 93% (bez kondensāta). Tehniskā drošība: Regulāri pārbaudiet kājiņu pievilkšanas stabilitāti un strāvas vada stāvokli.

3. Bīstamība un brīdinājumi

Turpmāko drošības noteikumu ignorēšana var izraisīt nopietnas ķermeņa traumas vai aprikojuma bojājumus. Personām, kas cieš no locītavu, sirds slimībām, hipertensijas, diabēta, osteoporozes vai kurām ir kardiostimulators, pirms lietošanas jākonsultējas ar ārstu. Ierīces lietošana grūtniecēm ir stingri aizliegta. Sāpju, reiboņu, nejutīguma vai pēkšņas pašsajūtas pasliktināšanās gadījumā vingrošana nekavējoties jāpārtrauc. Maksimālā platformas slodze ir 120 kg, un to vienlaikus drīkst lietot tikai viena persona. Jāuzrauga, lai bērni un dzīvnieki netuvotos strādājošai ierīcei. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, neizticiet ierīci vai kontaktdakšu ar mitrām rokām. Treniņa laikā nedrīkst lēkāt pa platformu vai noslogot tikai vienu tās pusi, kas varētu izraisīt ierīces apgāšanos. Ja ierīce pēkšņi pārstāj darboties, tas var nozīmēt pārkaršanu – tādā gadījumā nogaidiet 10 minūtes pirms atkārtotas iedarbināšanas. Nepārsniedziet ieteicamo masāžas laiku, jo pārmērīga organisma noslodze rada audu traumu risku. Sargājiet ierīci no uguns, saules un mitruma un uzglabājiet to bērniem nepieejamā vietā, jo tā nav rotaļlieta. Personas ar ierobežotām fiziskām vai kognitīvām spējām drīkst vingrot tikai uzraudzībā. Pasrociģis remonts un modifikācijas ir aizliegtas, pretējā gadījumā tiek zaudēta garantija.

Medivon Oxya Pro egy professzionális vibrációs platform a teljes test komplex edzéséhez. A felHe irányú rezgéseknek (lineáris mozgás) köszönhetően a platform a természetes járást és futást utánozza, ami biztosítja az izmok mély ellazulását és cselekvésre ösztönzi a szervezetet. Csúszásmentes felülettel rendelkezik, a készlet pedig egy távirányítót is tartalmaz. A termék nem orvostechnikai eszköz. Használat előtt olvassa el az útmutatót, és őrizze meg azt a jövőbeni használatra.

Feszültség: 220-240V | Teljesítmény: 90 W | Sebességtartomány: 1–20 szint | Névleges frekvencia: 50/60Hz | Maximális terhelhetőség: 120 kg.

Programok: P1 (Enyhe/Bemelegítő) sebesség: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 | P2 (Intervallum/Zsírégető) sebesség: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 | P3 (Intenzív/Haladó) sebesség: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Kezelés és használat

Beindítás előtt a vibrációs platformot stabilan, sík felületre kell helyezni, a tápkábelt az aljzathoz (A) kell csatlakoztatni, és a főkapcsolót (B) be kell kapcsolni. A készülék az integrált panelet vagy a mellékelt távirányítón keresztül vezérelhető, amelyet a megfelelő kapcsolat érdekében a készülék felé kell irányítani. A rendszer felébresztéséhez, valamint a sebesség (6) és az idő (7) kijelző bekapcsolásához nyomja meg a panelen lévő bekapcsológombot (8) vagy a távirányító ON/OFF gombját (1). A munkaciklust a távirányító Start/Stop gombjának (2) vagy a készülékpanel megfelelő gombjának (9) megnyomásával indítjuk el és fejezzük be. Alapértelmezés szerint a platform manuális üzemmódban indul, amelyben a gép mozgásba hozatala előtt az edzési idő 1 és 10 perc között állítható (alapértelmezett 10 perc) a távirányító +/- gombjaival (3) vagy a panel növelés (10) és csökkentés (11) gombjaival. A vibráció sebessége 1-től 20-ig terjedő skálán a távirányító (3) vagy a panel (10, 11) ugyanazon gombjaival szabályozható a készülék működése közben. A távirányító „M” gombja (5) az intenzitási szint gyors kiválasztására szolgál, ahol az egymást követő megnyomások azonnal 6-os, 10-es vagy 16-os szintre állítják a sebességet. A kész megoldások igénybevétele érdekében készenléti állapotban használja a távirányító „P” gombját (4), kiválasztva a három automata program egyikét P1-től P3-ig. Ezekben az üzemmódokban a készülék önállóan szabályozza az edzés intenzitását, az idő és a sebesség manuális beállítása pedig le van tiltva.

2. Karbantartás és tárolás

A rendszeres karbantartás biztosítja a készülék hosszú élettartamát és a felhasználó biztonságát. A készülék megfelelő karbantartása megköveteli, hogy a használat befejezése után minden alkalommal meggyőződjön arról, hogy a főkapcsoló kikapcsolt állapotban van, a csatlakozódugó pedig le van választva a hálózatról. Tisztítás: Kizárólag enyhe tisztítószerek, meleg, nedves törülközőt használjon. Tiltások: Ne használjon benzolt, oldószereket, alkoholt vagy benzint, mivel ezek károsíthatják a burkolatot vagy a belső alkatrészeket. Tárolási feltételek: Száraz, jól szellőző helyen, közvetlen napfénytől távol tárolandó. Hőmérséklet: -10°C és +50°C között. Páratartalom: 93% alatt (kondenzáció nélkül). Műszaki biztonság: Rendszeresen ellenőrizze a lábak rögzítésének stabilitását és a tápkábel állapotát.

3. Veszélyek és figyelmeztetések

Az alábbi biztonsági szabályok figyelmen kívül hagyása súlyos testi sérülést vagy a berendezés károsodását okozhatja. Izületi betegségekben, szívbetegségben, magas vérnyomásban, cukorbetegségben, csonttritkulásban szenvedőknek vagy szívritmus-szabályozóval rendelkezőknek a használat megkezdése előtt konzultálniuk kell orvosukkal. Terhes nők számára az eszköz használata szigorúan tilos. Fájdalom, szédülés, zsibbadás vagy a közérzet hirtelen romlása esetén azonnal abba kell hagyni a gyakorlatokat. A platform maximális terhelhetősége 120 kg, és egyszerre csak egy személy használhatja. Ügyelni kell arra, hogy gyermekek és állatok ne menjenek a működő gép közelébe. Az áramütés elkerülése érdekében ne érintse meg az eszközt vagy a csatlakozót nedves kézzel. Edzés közben tilos a platformon ugrálni, vagy csak az egyik oldalát terhelni, mivel ez az eszköz felborulásához vezethet. Ha az eszköz hirtelen leáll, az túlmelegedést jelenthet – ilyenkor várjon 10 percet az újbóli beindítás előtt. Ne lépje túl a javasolt masszázsidőt, mivel a szervezet túlzott igénybevétele szövet-sérülések kockázatával jár. Óvja a készüléket tűztől, nap sugárzástól és nedvességtől, valamint gyermekektől elzárva tárolja, mivel nem játék. Korlátozott fizikai vagy kognitív képességű személyek kizárólag felügyelet mellett edzhetnek. Az önhatalmú javítás és módosítás tilos, a garancia elvesztésével jár.

Medivon Oxya Pro este o platformă vibrantă profesională pentru antrenamentul complex al întregului corp. Datorită vibrațiilor sus-jos (mișcare liniară), platforma imită mersul și alergarea naturală, ceea ce asigură o relaxare musculară profundă și stimulează organismul la acțiune. Dispune de o suprafață antiderapantă și include o telecomandă în set. Produsul nu este un dispozitiv medical. Înainte de utilizare, citiți instrucțiunile și păstrați-le pentru consultări ulterioare.

Tensiune: 220-240V | Putere: 90 W | Interval de viteză: 1–20 niveluri | Frecvență nominală: 50/60Hz | Sarcină maximă: 120 kg.

Programe: P1 (Blând/Încălzire) viteză: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |
P2 (Interval/Arderea grăsimilor) viteză: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |
P3 (Intens/Avansat) viteză: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Operare și utilizare

Înainte de pornire, platforma vibrantă trebuie așezată stabil pe o suprafață plană, cablul de alimentare trebuie conectat la priză (A) și întrerupătorul principal (B) trebuie pornit. Dispozitivul poate fi controlat prin intermediul panoului integrat sau al telecomenzii incluse, care trebuie îndreptată spre aparat pentru a asigura o conexiune corectă. Pentru a activa sistemul și a porni afișajul vitezei (6) și al timpului (7), apăsați butonul de alimentare de pe panou (8) sau butonul ON/OFF de pe telecomandă (1). Ciclul de lucru este pornit și oprit prin apăsarea butonului Start/Stop de pe telecomandă (2) sau a butonului corespunzător (9) de pe panoul dispozitivului. În mod implicit, platforma pornește în modul manual, în care, înainte de a pune mașina în mișcare, timpul de antrenament poate fi ajustat în intervalul de la 1 la 10 minute (implicit 10 min) folosind butoanele +/- de pe telecomandă (3) sau butoanele de mărire (10) și micșorare (11) de pe panou. Viteza de vibrație pe o scară de la 1 la 20 este reglată prin aceleași butoane de pe telecomandă (3) sau panou (10, 11) în timpul funcționării dispozitivului. Butonul „M” (5) de pe telecomandă servește la selectarea rapidă a nivelului de intensitate, unde apăsările succesive setează imediat viteza la nivelul 6, 10 sau 16. Pentru a utiliza soluțiile gata pregătite, în modul standby, utilizați butonul „P” de pe telecomandă (4), alegând unul dintre cele trei programe automate de la P1 la P3. În aceste moduri, dispozitivul gestionează independent intensitatea antrenamentului, iar reglarea manuală a timpului și a vitezei este blocată.

2. Întreținere și depozitare

Întreținerea regulată asigură longevitatea dispozitivului și siguranța utilizatorului. Întreținerea corectă a dispozitivului necesită asigurarea de fiecare dată că întrerupătorul de alimentare este setat în poziția oprit și ștecherul este deconectat de la rețea după terminarea utilizării. Curățare: Utilizați numai o cârpă caldă și umedă cu un detergent blând. Interdicții: Nu utilizați benzen, solvenți, alcool sau benzină, care pot deteriora carcasa sau părțile interne. Condiții de depozitare: Depozitați într-un loc uscat, bine ventilat, departe de lumina directă a soarelui. Temperatură: de la -10°C până la +50°C. Umiditate: sub 93% (fără condens). Siguranță tehnică: Verificați regulat stabilitatea strângerii picioarelor și starea cablului de alimentare.

3. Pericole și avertismente

Ignorarea următoarelor reguli de siguranță poate duce la vătămări corporale grave sau la deteriorarea echipamentului. Persoanele care suferă de afecțiuni ale articulațiilor, inimii, hipertensiune, diabet, osteoporoză sau care au un stimulator cardiac trebuie să consulte un medic înainte de a începe utilizarea. Utilizarea dispozitivului de către femeile însărcinate este strict interzisă. În caz de durere, amețeli, amorțeală sau deteriorarea bruscă a stării de bine, exercițiile trebuie întrerupte imediat. Sarcina maximă a platformei este de 120 kg și poate fi utilizată de o singură persoană la un moment dat. Trebuie avut grijă ca copiii și animalele să nu se apropie de mașina în funcțiune. Pentru a evita șocurile electrice, nu atingeți dispozitivul sau ștecherul cu mâinile ude. În timpul antrenamentului, nu săriți pe platformă și nu încărcați doar o singură parte a acesteia, ceea ce ar putea duce la răsturnarea echipamentului. Dacă dispozitivul se oprește brusc din funcționare, poate însemna supraîncălzire – în acest caz, așteptați 10 minute înainte de a reporni. Nu depășiți timpul de masaj recomandat, deoarece exploatarea excesivă a organismului prezintă risc de leziuni tisulare. Protejați dispozitivul de foc, soare și umiditate și depozitați-l departe de accesul copiilor, deoarece nu este o jucărie. Persoanele cu capacități fizice sau cognitive limitate pot face exerciții numai sub supraveghere. Reparațiile și modificările independente sunt interzise sub sancțiunea pierderii garanției.

Medivon Oxya Pro — это профессиональная виброплатформа для комплексных тренировок всего тела. Благодаря вибрациям вверх-вниз (линейное движение) платформа имитирует естественную ходьбу и бег, что обеспечивает глубокое расслабление мышц и стимулирует организм к действию. Она имеет нескользящую поверхность и пульт дистанционного управления в комплекте. Изделие не является медицинским устройством. Перед использованием ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее для использования в будущем.

Напряжение: 220–240 В | Мощность: 90 Вт | Диапазон скоростей: 1–20 уровней | Номинальная частота: 50/60 Гц | Максимальная нагрузка: 120 кг.

Программы: P1 (Мягкая/Разминка) скорость: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |

P2 (Интервальная/Сжигание) скорость: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |

P3 (Интенсивная/Продвинутая) скорость: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 4.

1. Эксплуатация и применение

Перед запуском виброплатформу необходимо устойчиво разместить на ровной поверхности, подключить кабель питания к розетке (А) и включить главный выключатель питания (В). Устройство можно управлять с помощью встроенной панели или прилагаемого пульта дистанционного управления, который для обеспечения надлежащей связи следует направлять в сторону устройства. Чтобы пробудить систему и включить дисплей скорости (6) и времени (7), нажмите кнопку питания на панели (8) или кнопку ON/OFF на пульте (1). Рабочий цикл начинается и заканчивается нажатием кнопки Start/Stop на пульте (2) или соответствующей кнопки (9) на панели устройства. По умолчанию платформа запускается в ручном режиме, в котором перед приведением тренажера в движение можно настроить время тренировки в диапазоне от 1 до 10 минут (по умолчанию 10 мин) с помощью кнопок +/- на пульте (3) или кнопок увеличения (10) и уменьшения (11) на панели. Скорость вибрации по шкале от 1 до 20 регулируется теми же кнопками на пульте (3) или панели (10, 11) во время работы устройства. Кнопка «М» (5) на пульте служит для быстрого выбора уровня интенсивности, где последующие нажатия сразу устанавливают скорость на уровень 6, 10 или 16. Чтобы воспользоваться готовыми решениями, в режиме ожидания нажмите кнопку «P» на пульте (4), выбрав одну из трех автоматических программ от P1 до P3. В этих режимах устройство самостоятельно управляет интенсивностью тренировки, а ручная регулировка времени и скорости заблокирована.

2. Консервация и хранение

Регулярный уход обеспечивает долговечность устройства и безопасность пользователя. Надлежащий уход за устройством требует каждый раз убедиться, что выключатель питания установлен в положение «выключено», а вилка отсоединена от сети после завершения использования. Чистка: Используйте только теплую влажную ткань с мягким моющим средством. Запреты: Не используйте бензол, растворители, спирт или бензин, которые могут повредить корпус или внутренние части. Условия хранения: Хранить в сухом, хорошо проветриваемом месте, вдали от прямых солнечных лучей. Температура: от -10°C до +50°C. Влажность: ниже 93% (без конденсации). Техническая безопасность: Регулярно проверяйте устойчивость затяжки ножек и состояние шнура питания.

3. Опасности и предупреждения

Игнорирование нижеуказанных правил безопасности грозит серьезными травмами тела или повреждением оборудования. Люди, страдающие заболеваниями суставов, сердца, гипертонией, диабетом, остеопорозом или имеющие кардиостимулятор, должны проконсультироваться с врачом перед началом использования. Использование устройства беременными женщинами строго запрещено. В случае возникновения боли, головокружения, онемения или внезапного ухудшения самочувствия следует немедленно прекратить упражнения. Максимальная нагрузка на платформу составляет 120 кг, и ею может пользоваться только один человек одновременно. Необходимо следить за тем, чтобы дети и животные не приближались к работающей машине. Во избежание поражения электрическим током не прикасайтесь к устройству или вилке мокрыми руками. Во время тренировки нельзя прыгать на платформе или нагружать только одну её сторону, что может привести к опрокидыванию оборудования. Если устройство внезапно перестало работать, это может означать перегрев — в этом случае подождите 10 минут перед повторным запуском. Не превышайте рекомендуемое время массажа, так как чрезмерная эксплуатация организма грозит травмами тканей. Берегите устройство от огня, солнца и влаги и храните в недоступном для детей месте, так как оно не является игрушкой. Лица с ограниченными физическими или когнитивными способностями могут тренироваться только под присмотром. Самостоятельный ремонт и модификации запрещены под угрозой потери гарантии.

Medivon Oxya Pro er en profesjonell vibrasjonsplattform for omfattende trening av hele kroppen. Takket være opp-og-ned-vibrasjoner (lineær bevegelse), etterligner plattformen naturlig gange og løping, noe som sikrer dyp muskeltensjonering og stimulerer kroppen til aktivitet. Den har en sklisikker overflate og fjernkontroll følger med i settet. Produktet er ikke et medisinsk utstyr. Les bruksanvisningen før bruk og oppbevar den for fremtidig referanse.

Spenning: 220-240V | Effekt: 90 W | Hastighetsområde: 1-20 nivåer | Nominell frekvens: 50/60Hz | Maksimal belastning: 120 kg.

Programmer: P1 (Mild/Oppvarming) hastighet: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |

P2 (Intervall/Forbrenning) hastighet: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |

P3 (Intensiv/Avansert) hastighet: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Betjening og bruk

Før oppstart må vibrasjonsplattformen plasseres stabilt på en flat overflate, strømkabelen kobles til stikkontakten (A) og hovedstrømbryteren (B) slås på. Enheten kan styres via det integrerte panelet eller den medfølgende fjernkontrollen, som må pekes mot enheten for å sikre god tilkobling. For å vekke systemet og slå på displayet for hastighet (6) og tid (7), trykk på strømknappen på panelet (8) eller ON/OFF-knappen på fjernkontrollen (1). Arbeidssyklusen startes og avsluttes ved å trykke på Start/Stop-knappen på fjernkontrollen (2) eller tilsvarende knapp (9) på enhetens panel. Som standard starter plattformen i manuell modus, hvor man før maskinen settes i gang kan justere treningstiden i området fra 1 til 10 minutter (standard 10 min) ved hjelp av +/- knappene på fjernkontrollen (3) eller knappene for økning (10) og reduksjon (11) på panelet. Vibrasjonshastigheten på en skala fra 1 til 20 reguleres med de samme knappene på fjernkontrollen (3) eller panelet (10, 11) mens enheten er i drift. "M"-knappen (5) på fjernkontrollen brukes til raskt valg av intensitetsnivå, hvor påfølgende trykk umiddelbart stiller hastigheten til nivå 6, 10 eller 16. For å bruke ferdige løsninger i standby-modus, bruk "P"-knappen på fjernkontrollen (4) og velg ett av de tre automatiske programmene fra P1 til P3. I disse modusene styrer enheten treningsintensiteten selvstendig, og manuell justering av tid og hastighet er blokkert.

2. Vedlikehold og oppbevaring

Regelmessig vedlikehold sikrer apparatets levetid og brukerens sikkerhet. Riktig vedlikehold krever at man hver gang forsikrer seg om at strømbryteren er satt i av-posisjon og at støpselet er trukket ut av stikkontakten etter bruk. Rengjøring: Bruk kun en varm, fuktig klut med et mildt rengjøringsmiddel. Forbud: Ikke bruk benzen, løsemidler, alkohol eller bensin, da disse kan skade dekslet eller interne deler. Oppbevaringsforhold: Oppbevares på et tørt, godt ventilert sted, borte fra direkte sollys. Temperatur: fra -10°C til +50°C. Fuktighet: under 93 % (uten kondensering). Teknisk sikkerhet: Kontroller regelmessig at føttene sitter godt fast og tilstanden til strømledningen.

3. Farer og advarsler

Ignorering av følgende sikkerhetsregler kan føre til alvorlige personskader eller skade på utstyret. Personer som lider av leddsykdommer, hjertesykdommer, høyt blodtrykk, diabetes, osteoporose eller de som har pacemaker, må konsultere lege før bruk starter. Bruk av apparatet av gravide kvinner er strengt forbudt. Ved smerter, svimmelhet, følelsesløshet eller plutselig forverring av velvære, må øvelsene avbrytes umiddelbart. Maksimal belastning på plattformen er 120 kg, og kun én person kan bruke den av gangen. Pass på at barn og dyr ikke kommer nær maskinen når den er i drift. For å unngå elektrisk støt, må du ikke berøre apparatet eller støpselet med våte hender. Under trening må man ikke hoppe på plattformen eller belaste kun den ene siden av den, da dette kan føre til at utstyret velt. Hvis apparatet plutselig slutter å fungere, kan det bety overoppheting – vent i så fall i 10 minutter før du starter det på nytt. Ikke overskrid anbefalt massasjetid, da overdreven belastning av kroppen medfører risiko for vevskader. Beskytt apparatet mot ild, sol og fuktighet, og oppbevar det utilgjengelig for barn, da det ikke er et leketøy. Personer med begrensede fysiske eller kognitive evner kan kun trene under tilsyn. Selvstendige reparasjoner og modifikasjoner er forbudt under straff av tap av garantien.

Medivon Oxya Pro on ammatillinen värähtelyalusta koko kehon monipuoliseen harjoitteluun. Ylös-alas-värähtely (lineaarinen liike) ansiosta alusta jäljittelee luonnollista kävelyä ja juoksua, mikä takaa lihasten syvän rentoutumisen ja stimuloi elimistöä toimintaan. Laitteessa on liukumaton pinta ja pakkaus sisältää kaukosäätimen. Tuote ei ole lääkinällinen laite. Lue käyttöohje ennen käyttöä ja säilytä se tulevaa tarvetta varten.

Jännite: 220-240V | Teho: 90 W | Nopeusalue: 1-20 tasoa | Nimellistajuus: 50/60Hz | Enimmäiskuormitus: 120 kg.

Ohjelmat: P1 (Lievä/Lämmittely) nopeus: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |

P2 (Intervali/Poltto) nopeus: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |

P3 (Intensiivinen/Edistynyt) nopeus: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Käyttö ja oveltaaminen

Ennen käynnistämistä värähtelyalusta on asetettava tukevasti tasaiselle pinnalle, virtajohto on kytkettävä pistorasiaan (A) ja päävirtakytkin (B) on kytkettävä päälle. Laitetta voidaan ohjata integroidun paneelin tai mukana toimitetun kaukosäätimen avulla, joka on suunnattava laitetta kohti asianmukaisen yhteyden varmistamiseksi. Järjestelmän herättämiseksi ja nopeus- (6) sekä aika- (7) näytön kytkemiseksi päälle paina paneelin virtapainiketta (8) tai kaukosäätimen ON/OFF-painiketta (1). Työjakso aloitetaan ja lopetetaan painamalla kaukosäätimen Start/Stop-painiketta (2) tai vastaavaa painiketta (9) laitteen paneelissa. Oletusarvoisesti alusta käynnistyy manuaalisessa tilassa, jossa ennen laitteen liikkeelle asettamista voidaan säätää harjoitusaikaa välillä 1-10 minuuttia (oletus 10 min) kaukosäätimen +/- painikkeilla (3) tai paneelin suurenus- (10) ja pienennys- (11) painikkeilla. Värähtelynopeutta asteikolla 1-20 säädetään samoilla kaukosäätimen (3) tai paneelin (10, 11) painikkeilla laitteen käytön aikana. Kaukosäätimen "M"-painiketta (5) käytetään intensiteettitason nopeaan valintaan, jolloin peräkkäiset painallukset asettavat nopeuden välittömästi tasolle 6, 10 tai 16. Valmiiden ratkaisujen hyödyntämiseksi käytä valmiustilassa kaukosäätimen "P"-painiketta (4) ja valitse yksi kolmesta automaattisesta ohjelmasta välillä P1-P3. Näissä tiloissa laite ohjaa harjoituksen intensiteettiä itsenäisesti, ja ajan sekä nopeuden manuaalinen säätö on estetty.

2. Huolto ja säilytys

Säännöllinen huolto varmistaa laitteen pitkäikäisyyden ja käyttäjän turvallisuuden. Laitteen asianmukainen huolto edellyttää, että varmistat joka kerta virtakytkimen olevan pois päältä ja pistokkeen irrotetun verkkovirrasta käytön jälkeen. Puhdistus: Käytä vain lämmintä, kosteaa liinaa ja mietoa pesuainetta. Kiellot: Älä käytä bentseeniä, liuottimia, alkoholia tai bensiniä, jotka voivat vahingoittaa koteloa tai sisäosia. Säilytysolosuhteet: Säilytä kuivassa, hyvin ilmastoidussa paikassa, suojattuna suoralta auringonvalolta. Lämpötila: -10°C – +50°C, Kosteus: alle 93 % (ilman kondensaatiota). Tekninen turvallisuus: Tarkista säännöllisesti jalkojen kireys ja virtajohtojen kunto.

3. Vaarat ja varoitukset

Seuraavien turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia vammoja tai laitevaurioita. Henkilöiden, jotka kärsivät nivel- tai sydänsairauksista, verenpainetaudista, diabeteksestä, osteoporoosista tai joilla on sydämentahdistin, on neuvoteltava lääkärin kanssa ennen käytön aloittamista. Laitteen käyttö raskaana oleville naisille on ehdottomasti kielletty. Kivun, huimauksen, puutumisen tai äkillisen huonovointisuuden ilmetessä harjoittelu on lopetettava välittömästi. Alustan enimmäiskuormitus on 120 kg, ja sitä saa käyttää vain yksi henkilö kerrallaan. On varmistettava, etteivät lapset ja eläimet pääse käynnissä olevan laitteen lähelle. Sähköiskun välttämiseksi älä koske laitteeseen tai pistokkeeseen märällä käsillä. Harjoittelun aikana alustalla ei saa hyppiä eikä sitä saa kuormittaa vain yhdeltä puolelta, mikä voisi johtaa laitteen kaatumiseen. Jos laite lakkaa yllättäen toimimasta, se voi tarkoittaa ylikuumentumista – odota tällöin 10 minuuttia ennen uudestaan käynnistystä. Älä ylitä suositettua hierontaa-aikaa, sillä elimistön liiallinen rasitus voi aiheuttaa kudosvaurioita. Suojaa laite tulta, auringolta ja kosteudelta ja säilytä se lasten ulottumattomissa, sillä se ei ole lelu. Henkilöt, joiden fyysinen tai kognitiivinen toimintakyky on rajoittunut, saavat harjoitella vain valvonnassa. Omatoimiset korjaukset ja muutokset on kielletty takuun menettämisen uhalla.

Το Medivon Oxya Pro είναι μια επαγγελματική πλατφόρμα δόνησης για ολοκληρωμένη προπόνηση όλου του σώματος. Χάρη στις δονήσεις πάνω-κάτω (γραμμική κίνηση), η πλατφόρμα μιμείται το φυσικό περπάτημα και τρέξιμο, γεγονός που εξασφαλίζει βαθιά μυϊκή χαλάρωση και διεγείρει τον οργανισμό για δράση. Διαθέτει αντιολισθητική επιφάνεια και περιλαμβάνει τηλεχειριστήριο στο σετ. Το προϊόν δεν είναι ιατρική συσκευή. Πριν από τη χρήση, διαβάστε τις οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Τάση: 220-240V | Ισχύς: 90 W | Εύρος ταχύτητας: 1–20 επίπεδα | Ονομαστική συχνότητα: 50/60Hz | Μέγιστο φορτίο: 120 kg.

Προγράμματα: P1 (Ηπιο/Προθέρμανση) ταχύτητα: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |

P2 (Διαλειμματικό/Καύση) ταχύτητα: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |

P3 (Έντονο/Προχωρημένο) ταχύτητα: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Λειτουργία και εφαρμογή

Πριν από την ενεργοποίηση, η πλατφόρμα δόνησης πρέπει να τοποθετηθεί σταθερά σε επίπεδη επιφάνεια, να συνδεθεί το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα (Α) και να ενεργοποιηθεί ο κύριος διακόπτης τροφοδοσίας (Β). Η συσκευή μπορεί να ελεγχθεί μέσω του ενσωματωμένου πάνελ ή του παρεχόμενου τηλεχειριστηρίου, το οποίο πρέπει να κατευθύνεται προς τη συσκευή για να διασφαλιστεί η σωστή συνδεσιμότητα. Για να αφυπνίσετε το σύστημα και να ενεργοποιήσετε την οθόνη ταχύτητας (6) και χρόνου (7), πατήστε το κουμπί λειτουργίας στο πάνελ (8) ή το κουμπί ON/OFF στο τηλεχειριστήριο (1). Ξεκινάμε και τερματίζουμε τον κύκλο εργασίας πατώντας το κουμπί Start/Stop στο τηλεχειριστήριο (2) ή το αντίστοιχο κουμπί (9) στο πάνελ της συσκευής. Από προεπιλογή, η πλατφόρμα ξεκινά σε χειροκίνητη λειτουργία, στην οποία, πριν τεθεί το μηχάνημα σε κίνηση, μπορείτε να προσαρμόσετε τον χρόνο προπόνησης σε εύρος από 1 έως 10 λεπτά (προεπιλογή 10 λεπτά) χρησιμοποιώντας τα κουμπιά +/- στο τηλεχειριστήριο (3) ή τα κουμπιά αύξησης (10) και μείωσης (11) στο πάνελ. Η ταχύτητα δόνησης σε κλίμακα από 1 έως 20 ρυθμίζεται με τα ίδια κουμπιά στο τηλεχειριστήριο (3) ή στο πάνελ (10, 11) κατά τη διάρκεια λειτουργίας της συσκευής. Το κουμπί «M» (5) στο τηλεχειριστήριο χρησιμοποιεί για τη γρήγορη επιλογή του επιπέδου έντασης, όπου τα διαδοχικά πατήματα ρυθμίζουν την ταχύτητα αμέσως στο επίπεδο 6, 10 ή 16. Για να χρησιμοποιήσετε έτοιμες λύσεις, σε λειτουργία αναμονής, χρησιμοποιήστε το κουμπί «P» στο τηλεχειριστήριο (4), επιλέγοντας ένα από τα τρία αυτόματα προγράμματα από P1 έως P3. Σε αυτές τις λειτουργίες, η συσκευή ελέγχει αυτόνομα την ένταση της προπόνησης και η χειροκίνητη ρύθμιση του χρόνου και της ταχύτητας είναι κλειδωμένη.

2. Συντήρηση και αποθήκευση

Η τακτική συντήρηση εξασφαλίζει τη μακροζωία της συσκευής και την ασφάλεια του χρήστη. Η σωστή συντήρηση της συσκευής απαιτεί να βεβαιώνετε κάθε φορά ότι ο διακόπτης τροφοδοσίας είναι στη θέση απενεργοποίησης και το φις αποσυνδεδεμένο από το δίκτυο μετά το πέρας της χρήσης. Καθαρισμός: Χρησιμοποιήστε μόνο ένα ξεστό, υγρό πανί με ήπιο απορρυπαντικό. Απαγορεύσεις: Μη χρησιμοποιείτε βενζόλιο, διαλύτες, οινόπνευμα ή βενζίνη, τα οποία μπορεί να καταστρέψουν το περίβλημα ή τα εσωτερικά μέρη. Συνθήκες αποθήκευσης: Φυλάσσετε σε ξηρό, καλά αεριζόμενο μέρος, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. Θερμοκρασία: από -10°C έως +50°C. Υγρασία: κάτω από 93% (χωρίς συμπύκνωση). Τεχνική ασφάλεια: Ελέγχετε τακτικά τη σταθερότητα του σφίξιματος των ποδιών και την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας.

3. Κίνδυνοι και προειδοποιήσεις

Η παράβλεψη των ακόλουθων κανόνων ασφαλείας ενέχει κίνδυνο σοβαρού σωματικού τραυματισμού ή βλάβης του εξοπλισμού. Άτομα που πάσχουν από παθήσεις των αρθρώσεων, της καρδιάς, υπέρταση, διαβήτη, οστεοπόρωση ή που φέρουν βηματιστή πρέπει να συμβουλευτούν γιατρό πριν ξεκινήσουν τη χρήση. Η χρήση της συσκευής από έγκυες γυναίκες απαγορεύεται αυστηρά. Σε περίπτωση εμφάνισης πόνου, ζάλης, μούδιασματος ή ξαφνικής επιδείνωσης της ευεξίας, οι ασκήσεις πρέπει να διακόπτονται αμέσως. Το μέγιστο φορτίο της πλατφόρμας είναι 120 kg και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από ένα άτομο τη φορά. Πρέπει να προσέχετε ώστε τα παιδιά και τα ζώα να μην πλησιάζουν το μηχάνημα σε λειτουργία. Για να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία, μην αγγίζετε τη συσκευή ή το φις με βρεγμένα χέρια. Κατά τη διάρκεια της προπόνησης δεν επιτρέπεται να πηδάτε στην πλατφόρμα ούτε να την επιβαρύνετε μόνο από τη μία πλευρά, κάτι που θα μπορούσε να οδηγήσει σε ανατροπή της συσκευής. Εάν η συσκευή σταματήσει ξαφνικά να λειτουργεί, αυτό μπορεί να σημαίνει υπερθέρμανση – σε αυτή την περίπτωση περιμένετε 10 λεπτά πριν από την επανεκκίνηση. Μην υπερβαίνετε τον συνιστώμενο χρόνο μασάζ, καθώς η υπερβολική καταπόνηση του οργανισμού ενέχει κίνδυνο τραυματισμού των ιστών. Προστατέψτε τη συσκευή από τη φωτιά, τον ήλιο και την υγρασία και φυλάξτε την μακριά από παιδιά, καθώς δεν είναι παιχνίδι. Άτομα με περιορισμένες σωματικές ή γνωστικές ικανότητες μπορούν να ασκούνται μόνο υπό επίβλεψη. Οι αυτόνομες επισκευές και τροποποιήσεις απαγορεύονται με ποινή απώλειας της εγγύησης.

Medivon Oxya Pro je profesionalna vibracijska platforma za cjeloviti trening cijelog tijela. Zahvaljujući vibracijama gore-dolje (linearno kretanje), platforma imitira prirodno hodanje i trčanje, što osigurava duboko opuštanje mišića i stimulira organizam na aktivnost. Posjeduje protukliznu površinu i daljinski upravljač u setu. Proizvod nije medicinski proizvod. Prije uporabe upoznajte se s uputama i sačuvajte ih za buduću upotrebu.

Napon: 220-240V | Snaga: 90 W | Raspon brzine: 1–20 razina | Nazivna frekvencija: 50/60Hz | Maksimalno opterećenje: 120 kg.

Programi: P1 (Blagi/Zagrijavanje) brzina: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |
P2 (Intervalni/Sagorijevanje) brzina: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |
P3 (Intenzivni/Napredni) brzina: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Rukovanje i primjena

Prije pokretanja vibracijsku platformu treba stabilno postaviti na ravnu površinu, priključiti kabl za napajanje u utičnicu (A) i uključiti glavni prekidač napajanja (B). Uređajem se može upravljati putem integrirane ploče ili priloženog daljinskog upravljača, koji radi osiguravanja ispravne povezanosti treba usmjeriti prema uređaju. Kako biste probudili sustav i uključili zaslon brzine (6) i vremena (7), pritisnite gumb za napajanje na ploči (8) ili gumb ON/OFF na daljinskom upravljaču (1). Radni ciklus započinjemo i završavamo pritiskom na gumb Start/Stop na daljinskom upravljaču (2) ili odgovarajući gumb (9) na ploči uređaja. Prema zadanim postavkama platforma se pokreće u ručnom načinu rada, u kojem se prije pokretanja stroja može podesiti vrijeme treninga u rasponu od 1 do 10 minuta (zadano 10 min) pomoću gumba +/- na daljinskom upravljaču (3) ili gumba za povećanje (10) i smanjenje (11) na ploči. Brzina vibracije na ljestvici od 1 do 20 regulira se istim gumbima na daljinskom upravljaču (3) ili ploči (10, 11) tijekom rada uređaja. Gumb „M“ (5) na daljinskom upravljaču služi za brzi odabir razine intenziteta, gdje uzastopni pritisci odmah postavljaju brzinu na razinu 6, 10 ili 16. Za korištenje gotovih rješenja, u načinu mirovanja upotrijebite gumb „P“ na daljinskom upravljaču (4) birajući jedan od tri automatska programa od P1 do P3. U tim načinima rada uređaj samostalno upravlja intenzitetom treninga, a ručna regulacija vremena i brzine je blokirana.

2. Održavanje i skladištenje

Redovito održavanje osigurava dugovječnost uređaja i sigurnost korisnika. Pravilno održavanje uređaja zahtijeva da se svaki put uvjerite da je prekidač napajanja postavljen u isključeni položaj, a utikač odspojen iz mreže nakon završetka korištenja. Čišćenje: Koristite samo toplu, vlažnu krpu s blagim deterdžentom. Zabrane: Nemojte koristiti benzen, otapala, alkohol niti benzin, koji mogu oštetiti kućište ili unutarnje dijelove. Uvjeti skladištenja: Čuvati na suhom, dobro prozračenom mjestu, podalje od izravne sunčeve svjetlosti. Temperatura: od -10°C do +50°C. Vlažnost: ispod 93% (bez kondenzacije). Tehnička sigurnost: Redovito provjeravajte stabilnost zatezanja nožica i stanje kabela za napajanje.

3. Opasnosti i upozorenja

Ignoriranje sljedećih sigurnosnih pravila prijeti ozbiljnim tjelesnim ozljedama ili oštećenjem opreme. Osobe koje pate od bolesti zglobova, srca, hipertenzije, dijabetesa, osteoporoze ili osobe s elektrostimulatorom srca (pacemakerom) moraju se posavjetovati s liječnikom prije početka korištenja. Trudnicama je strogo zabranjeno korištenje uređaja. U slučaju pojave boli, vrtoglavice, umutlosti ili naglog pogoršanja dobrobiti, vježbe treba odmah prekinuti. Maksimalno opterećenje platforme je 120 kg i može je koristiti samo jedna osoba istovremeno. Potrebno je paziti da se djeca i životinje ne približavaju stroju dok radi. Kako biste izbjegli strujni udar, nemojte dodirivati uređaj niti utikač mokrim rukama. Tijekom treninga ne smije se skakati po platformi niti je opterećivati samo s jedne strane, što bi moglo dovesti do prevrtanja uređaja. Ako uređaj iznenada prestane raditi, to može značiti pregrijavanje – u tom slučaju pričekajte 10 minuta prije ponovnog pokretanja. Nemojte prekoračiti preporučeno vrijeme masaže, jer prekomjerno opterećenje organizma prijeti ozljedama tkiva. Zaštite uređaj od vatre, sunca i vlage te ga čuvajte izvan dohvata djece, jer on nije igračka. Osobe s ograničenim fizičkim ili kognitivnim sposobnostima mogu vježbati samo pod nadzorom. Samostalni popravci i modifikacije su zabranjeni pod prijetnjom gubitka jamstva.

Medivox Oxya Pro är en professionell vibrationsplatta för omfattande träning av hela kroppen. Tack vare upp-och-ned-vibrationer (linjär rörelse) efterliknar plattformen naturlig gång och löpning, vilket säkerställer djup muskellavslappning och stimulerar kroppen till aktivitet. Den har en halkfri yta och fjärrkontroll ingår i setet. Produkten är inte en medicinteknisk produkt. Läs bruksanvisningen före användning och spara den för framtida bruk.

Spänning: 220-240V | Effekt: 90 W | Hastighetsområde: 1-20 nivåer | Nominell frekvens: 50/60Hz | Maximal belastning: 120 kg.

Program: P1 (Mild/Uppvärmning) hastighet: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 | P2 (Intervall/Förbränning) hastighet: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 | P3 (Intensiv/Avancerad) hastighet: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Användning och tillämpning

Före start måste vibrationsplattformen placeras stabilt på en plan yta, strömkabeln anslutas till uttaget (A) och huvudströmbrytaren (B) slås på. Enheten kan styras via den integrerade panelen eller den medföljande fjärrkontrollen, som måste riktas mot enheten för att säkerställa god anslutning. För att väcka systemet och slå på displayen för hastighet (6) och tid (7), tryck på strömknappen på panelen (8) eller ON/OFF-knappen på fjärrkontrollen (1). Arbetscykeln startas och avslutas genom att trycka på Start/Stop-knappen på fjärrkontrollen (2) eller motsvarande knapp (9) på enhetens panel. Som standard startar plattformen i manuellt läge, där man innan maskinen sätts i gång kan justera träningstiden i intervallet 1 till 10 minuter (standard 10 min) med hjälp av +/- knapparna på fjärrkontrollen (3) eller knapparna för ökning (10) och minskning (11) på panelen. Vibrationshastigheten på en skala från 1 till 20 regleras med samma knappar på fjärrkontrollen (3) eller panelen (10, 11) medan enheten är i drift. "M"-knappen (5) på fjärrkontrollen används för snabbval av intensitetsnivå, där påföljande tryck omedelbart ställer in hastigheten till nivå 6, 10 eller 16. För att använda färdiga lösningar i standby-läge, använd "P"-knappen på fjärrkontrollen (4) och välj ett av de tre automatiska programmen från P1 till P3. I dessa lägen styr enheten träningsintensiteten självständigt, och manuell justering av tid och hastighet är blockerad.

2. Underhåll och förvaring

Regelbundet underhåll säkerställer enhetens livslängd och användarens säkerhet. Korrekt underhåll av enheten kräver att man varje gång ser till att strömbrytaren är i avstängt läge och att kontakten är utdragen ur eluttaget efter användning. Rengöring: Använd endast en varm, fuktig trasa med ett mildt rengöringsmedel. Förbud: Använd inte bensen, lösningsmedel, alkohol eller bensin, då dessa kan skada höljet eller interna delar. Förvaringsförhållanden: Förvaras på en torr, välventilerad plats, borta från direkt solljus. Temperatur: från -10°C till +50°C. Luftfuktighet: under 93 % (utan kondensering). Teknisk säkerhet: Kontrollera regelbundet att fötterna sitter fast ordentligt och strömkabelns skick.

3. Faror och varningar

Att ignorera följande säkerhetsregler kan leda till allvariga personskador eller skador på utrustningen. Personer som lider av ledsjukdomar, hjärtproblem, högt blodtryck, diabetes, benskröhet eller de som har pacemaker måste konsultera läkare innan användning. Gravida kvinnor är strängt förbjudna att använda enheten. Vid smärta, yrsel, domningar eller plötslig försämring av välbefinnandet ska träningen omedelbart avbrytas. Den maximala belastningen på plattformen är 120 kg och endast en person får använda den åt gången. Se till att barn och djur inte kommer nära maskinen när den är i drift. För att undvika elektriska stötar, rör inte enheten eller kontakten med våta händer. Under träning får man inte hoppa på plattformen eller belasta endast en sida av den, då detta kan leda till att utrustningen välter. Om enheten plötsligt slutar fungera kan det innebära överhettning – vänta i så fall 10 minuter innan du startar den igen. Överskrid inte rekommenderad massagetid, då överdriven belastning av kroppen medför risk för vävnadsskador. Skydda enheten mot eld, sol och fukt och förvara den oåtkomligt för barn, då den inte är en leksak. Personer med begränsad fysisk eller kognitiv förmåga får endast träna under uppsikt. Egna reparationer och modifieringar är förbjudna under straff av förlorad garanti.

Medivon Oxya Pro er en professionel vibrationsplatform til omfattende træning af hele kroppen. Takket være op-og-ned-vibrationer (lineær bevægelse) efterligner platformen naturlig gang og løb, hvilket sikrer dyb muskelfæspænding og stimulerer kroppen til aktivitet. Den har en skridsikker overflade, og fjernbetjening medfølger i sættet. Produktet er ikke et medicinsk udstyr. Læs brugsanvisningen før brug og gem den til fremtidig reference.

Spænding: 220-240V | Effekt: 90 W | Hastighedsområde: 1-20 niveauer | Nominel frekvens: 50/60Hz | Maksimal belastning: 120 kg.

Programmer: P1 (Mild/Opvarmning) hastighed: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |

P2 (Interval/Forbrænding) hastighed: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |

P3 (Intensiv/Avanceret) hastighed: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Betjening og brug

Før opstart skal vibrationsplatformen placeres stabilt på en flad overflade, strømkablet tilsluttes stikkontakten (A) og hovedafbryderen (B) tændes. Enheden kan styres via det integrerede panel eller den medfølgende fjernbetjening, som skal peges mod enheden for at sikre korrekt forbindelse. For at vække systemet og tænde displayet for hastighed (6) og tid (7), skal du trykke på tænd/sluk-knappen på panelet (8) eller ON/OFF-knappen på fjernbetjeningen (1). Arbejdscyklussen startes og afsluttes ved at trykke på Start/Stop-knappen på fjernbetjeningen (2) eller den tilsvarende knap (9) på enhedens panel. Som standard starter platformen i manuel tilstand, hvor man, før maskinen sættes i gang, kan justere træningstiden i intervallet fra 1 til 10 minutter (standard 10 min) ved hjælp af +/- knapperne på fjernbetjeningen (3) eller knapperne til øgning (10) og reduktion (11) på panelet. Vibrationshastigheden på en skala fra 1 til 20 reguleres med de samme knapper på fjernbetjeningen (3) eller panelet (10, 11), mens enheden er i drift. "M"-knappen (5) på fjernbetjeningen bruges til hurtigt valg af intensitetsniveau, hvor efterfølgende tryk øjeblikkeligt indstiller hastigheden til niveau 6, 10 eller 16. For at bruge færdige løsninger i standby-tilstand, skal du bruge "P"-knappen på fjernbetjeningen (4) og vælge et af de tre automatiske programmer fra P1 til P3. I disse tilstande styrer enheden selvstændigt træningsintensiteten, og manuel justering af tid og hastighed er blokeret.

2. Vedligeholdelse og opbevaring

Regelmæssig vedligeholdelse sikrer apparatets levetid og brugerens sikkerhed. Korrekt vedligeholdelse af apparatet kræver, at man hver gang sikrer sig, at afbryderen er sat i slukket position, og at stikket er trukket ud af stikkontakten efter brug. Rengøring: Brug kun en varm, fugtig klud med et mildt rengøringsmiddel. Forbud: Brug ikke benzen, opløsningsmidler, alkohol eller benzin, da disse kan beskadige kabinettet eller interne dele. Opbevaringsforhold: Opbevares på et tørt, godt ventileret sted, væk fra direkte sollys. Temperatur: fra -10°C til +50°C. Luftfugtighed: under 93 % (uden kondensering). Teknisk sikkerhed: Kontroller regelmæssigt, at fødderne sidder godt fast, og strømledningens tilstand.

3. Farer og advarsler

Ignorering af følgende sikkerhedsregler kan medføre alvorlig personskaade eller skade på udstyret. Personer, der lider af ledlidelser, hjerteproblemer, forhøjet blodtryk, diabetes, knogleskørhed eller dem, der har en pacemaker, skal konsultere en læge før brug. Gravide kvinders brug af apparatet er strengt forbudt. Ved smerter, svimmelhed, følelsesløshed eller pludselig forværring af velbefindende skal øvelserne afbrydes øjeblikkeligt. Den maksimale belastning på platformen er 120 kg, og kun én person må bruge den ad gangen. Sørg for, at børn og dyr ikke kommer tæt på maskinen, når den er i drift. For at undgå elektrisk stød må du ikke røre ved apparatet eller stikket med våde hænder. Under træning må man ikke hoppe på platformen eller belaste kun den ene side af den, da dette kan føre til, at udstyret vælter. Hvis apparatet pludselig holder op med at virke, kan det betyde overophedning – vent i så fald 10 minutter før genstart. Overskrid ikke den anbefalede massagetid, da overdreven belastning af kroppen medfører risiko for vævsskader. Beskyt apparatet mod ild, sol og fugt, og opbevar det utilgængeligt for børn, da det ikke er et legetøj. Personer med begrænsede fysiske eller kognitive evner må kun træne under opsyn. Selvstændige reparationer og modifikationer er forbudt under straf af tab af garantien.

Medivon Oxya Pro is een professioneel trilplatform voor een complete training van het hele lichaam. Dankzij de op-en-neergaande trillingen (lineaire beweging) imiteert het platform natuurlijk lopen en rennen, wat zorgt voor een diepe ontspanning van de spieren en het lichaam stimuleert tot actie. Het is voorzien van een antislippoppervlak en de set bevat een afstandsbediening. Het product is geen medisch hulpmiddel. Lees voor gebruik de handleiding en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Spanning: 220-240V | Vermogen: 90 W | Snelheidsbereik: 1-20 niveaus | Nominale frequentie: 50/60Hz | Maximale belasting: 120 kg.

Programma's: P1 (Mild/Warming-up) snelheid: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |

P2 (Interval/Verbranding) snelheid: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |

P3 (Intensief/Gevorderd) snelheid: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Bediening en toepassing

Vóór ingebruikname moet het trilplatform stabiel op een vlakke ondergrond worden geplaatst, de stroomkabel op het stopcontact (A) worden aangesloten en de hoofdschakelaar (B) worden aangezet. Het apparaat kan worden bediend via het geïntegreerde paneel of de meegeleverde afstandsbediening, die voor een goede verbinding op het apparaat moet worden gericht. Om het systeem te wekken en het display voor snelheid (6) en tijd (7) in te schakelen, drukt u op de aan/uit-knop op het paneel (8) of de ON/OFF-knop op de afstandsbediening (1). We starten en beëindigen de werkcycclus door op de Start/Stop-knop op de afstandsbediening (2) of de bijbehorende knop (9) op het paneel van het apparaat te drukken. Standaard start het platform in de handmatige modus, waarbij vóór het in beweging zetten van de machine de trainingstijd kan worden aangepast in het bereik van 1 tot 10 minuten (standaard 10 min) met de +/- knoppen op de afstandsbediening (3) of de knoppen voor verhogen (10) en verlagen (11) op het paneel. De trilsnelheid op een schaal van 1 tot 20 wordt tijdens de werking van het apparaat geregeld met dezelfde knoppen op de afstandsbediening (3) of het paneel (10, 11). De "M"-knop (5) op de afstandsbediening dient voor het snel selecteren van het intensiteitsniveau, waarbij opeenvolgende drukken de snelheid onmiddellijk instellen op niveau 6, 10 of 16. Om gebruik te maken van kant-en-klaar oplossingen, gebruikt u in de stand-bymodus de "P"-knop op de afstandsbediening (4) en kiest u een van de drie automatische programma's van P1 tot P3. In deze modi regelt het apparaat zelfstandig de trainingsintensiteit en is de handmatige aanpassing van tijd en snelheid geblokkeerd.

2. Onderhoud en opslag

Regelmatig onderhoud garandeert de levensduur van het apparaat en de veiligheid van de gebruiker. Correct onderhoud vereist dat u er na elk gebruik voor zorgt dat de aan/uit-schakelaar in de uit-stand staat en de stekker uit het stopcontact is getrokken. Reiniging: Gebruik uitsluitend een warme, vochtige doek met een mild schoonmaakmiddel. Verbodsbepalingen: Gebruik geen benzeen, oplosmiddelen, alcohol of benzine, die de behuizing of interne onderdelen kunnen beschadigen. Opslagcondities: Bewaren op een droge, goed geventileerde plaats, uit de buurt van direct zonlicht. Temperatuur: van -10°C tot +50°C. Vochtigheid: onder 93% (zonder condensatie). Technische veiligheid: Controleer regelmatig de stabiliteit van de voetjes en de staat van het netsnoer.

3. Gevaren en waarschuwingen

Het negeren van de volgende veiligheidsregels kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel of schade aan de apparatuur. Personen die lijden aan gewrichtsaandoeningen, hartaandoeningen, hoge bloeddruk, diabetes, osteoporose of personen met een pacemaker moeten een arts raadplegen alvorens het apparaat te gebruiken. Gebruik van het apparaat door zwangere vrouwen is ten strengste verboden. Bij pijn, duizeligheid, gevoeleloosheid of een plotselinge verslechtering van het welzijn moeten de oefeningen onmiddellijk worden gestaakt. De maximale belasting van de plaat is 120 kg en er mag slechts één persoon tegelijk gebruik van maken. Zorg ervoor dat kinderen en dieren niet in de buurt van de werkende machine komen. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u het apparaat of de stekker niet met natte handen aanraken. Spring tijdens de training niet op de plaat en belast deze niet aan slechts één kant, omdat dit ertoe kan leiden dat het apparaat omvalt. Als het apparaat plotseling stopt met werken, kan dit duiden op oververhitting – wacht in dat geval 10 minuten voordat u het opnieuw opstart. Overschrijd de aanbevolen massagetiJD niet, aangezien overmatige belasting van het lichaam risico op weefselbeschadiging met zich meebrengt. Bescherm het apparaat tegen vuur, zon en vocht en bewaar het buiten het bereik van kinderen, aangezien het geen speelgoed is. Personen met beperkte fysieke of cognitieve vermogens mogen alleen onder toezicht oefenen. Zelfstandige reparaties en wijzigingen zijn verboden op straffe van verlies van de garantie.

Medivon Oxya Pro, tüm vücudun kapsamlı antrenmanı için profesyonel bir titreşim platformudur. Yukarı-aşağı titreşimler (lineer hareket) sayesinde platform, doğal yürüme ve koşmayı taklit ederek derin kas gevşemesi sağlar ve organizmayı hareket geçirir. Kaymaz bir yüzeye sahiptir ve set içerisinde uzaktan kumanda mevcuttur. Ürün tıbbi bir cihaz değildir. Kullanmadan önce talimatları okuyun ve ilerde başvurmak üzere saklayın.

Gerilim: 220-240V | Güç: 90 W | Hız aralığı: 1-20 seviye | Nominal frekans: 50/60Hz | Maksimum yük: 120 kg.

Programlar: P1 (Hafif Isınma) hız: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |

P2 (Interval/Yağ Yakımı) hız: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |

P3 (Yoğun/İleri Düzey) hız: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Çalıştırma ve uygulama

Çalıştırmadan önce titreşim platformu düz bir yüzeye sabit bir şekilde yerleştirilmeli, güç kablosu prize (A) takılmalı ve ana güç anahtarı (B) açılmalıdır. Cihaz, entegre panel veya doğru bağlantıyı sağlamak için cihaza doğru tutulması gereken birlikte verilen uzaktan kumanda kullanılarak kontrol edilebilir. Sistemi uyandırmak ve hız (6) ile süre (7) göstergesini açmak için paneldeki güç düğmesine (8) veya uzaktan kumandadaki ON/OFF düğmesine (1) basın. Uzaktan kumandadaki Başlat/Durdur (Start/Stop) düğmesine (2) veya cihaz panelindeki ilgili düğmeye (9) basarak çalışma döngüsünü başlatır ve bitiririz. Varsayılan olarak platform manuel modda başlar; bu modda makineyi harekete geçirmeden önce antrenman süresi, uzaktan kumandadaki +/- düğmeleri (3) veya paneldeki artırma (10) ve azaltma (11) düğmeleri kullanılarak 1 ile 10 dakika arasında (varsayılan 10 dk) ayarlanabilir. 1 ile 20 arasındaki bir ölçekte titreşim hızı, cihaz çalışırken uzaktan kumandadaki (3) veya paneldeki (10, 11) aynı düğmelerle ayarlanır. Uzaktan kumandadaki "M" düğmesi (5), yoğunluk seviyesini hızlı bir şekilde seçmek için kullanılır; art arda basıldığında hızı hemen 6, 10 veya 16 seviyesine ayarlar. Hazır çözümlerden yararlanmak için bekleme modunda uzaktan kumandadaki "P" düğmesini (4) kullanarak P1'den P3'e kadar olan üç otomatik programdan birini seçin. Bu modlarda cihaz, antrenman yoğunluğunu bağımsız olarak kontrol eder ve manuel süre ile hız ayarı kilitlenir.

2. Bakım ve saklama

Düzenli bakım, cihazın uzun ömürlü olmasını ve kullanıcı güvenliğini sağlar. Cihazın düzgün bakımı, her kullanımdan sonra güç anahtarının kapalı konuma getirildiğinden ve fişin prizden çekildiğinden emin olmayı gerektirir. Temizlik: Sadece hafif bir deterjanla nemlendirilmişlik, nemli bir bez kullanın. Yasaklar: Gövdeye veya iç parçalara zarar verebilecek benzen, çözücüler, alkol veya benzin kullanmayın. Saklama koşulları: Doğrudan güneş ışığından uzak, kuru ve iyi havalandırılan bir yerde saklayın. Sıcaklık: -10°C ile +50°C arası, Nem: %93'ün altında (yoğuşmaz). Teknik güvenlik: Ayakların sıkılığını ve güç kablusunun durumunu düzenli olarak kontrol edin.

3. Tehlikeler ve uyarılar

Aşağıdaki güvenlik kurallarının dikkate alınmaması, ciddi yaralanmalara veya ekipman hasarına neden olabilir. Eklem hastalıkları, kalp rahatsızlıkları, hipertansiyon, diyabet, osteoporoz sorunu olanlar veya kalp pili olan kişiler kullanmaya başlamadan önce bir doktora danışmalıdır. Cihazın hamile kadınlar tarafından kullanılması kesinlikle yasaktır. Ağrı, baş dönmesi, uyuşma veya sağlık durumunda ani bozulma durumunda egzersizler derhal durdurulmalıdır. Platformun maksimum yükü 120 kg'dır ve aynı anda sadece bir kişi kullanabilir. Çocukların ve hayvanların çalışan makineye yaklaşmamasına dikkat edilmelidir. Elektrik çarpmasını önlemek için cihaza veya fişe ıslak ellerle dokunmayın. Antrenman sırasında platform üzerinde zıplanmamalı veya platformun sadece bir tarafına yüklenilmemelidir, bu durum ekipmanın devrilmesine neden olabilir. Cihaz aniden durursa, bu aşırı ısınma anlamına gelebilir – bu durumda yeniden başlatmadan önce 10 dakika bekleyin. Önerilen masaj süresini aşmayın, çünkü vücudun aşırı zorlanması doku yaralanması riski taşır. Cihazı ateşten, güneşten ve nemden koruyun ve oyuncak olmadığı için çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Sınırlı fiziksel veya bilişsel yeteneklere sahip kişiler yalnızca gözetim altında egzersiz yapabilir. Garanti kaybı riski nedeniyle bağımsız onarımlar ve modifikasyonlar yasaktır.

Medivon Oxya Pro е професионална вибрационна платформа за комплексна тренировка на цялото тяло. Благодарение на вибрациите нагоре-надолу (линейно движение), платформата имитира естествено ходене и бягане, което осигурява дълбоко отпускане на мускулите и стимулира организма за действие. Притежава неплъзгаща се повърхност и дистанционно управление в комплекта. Продуктът не е медицинско изделие. Преди употреба се запознайте с инструкцията и я запазете за бъдещи справки.

Напрежение: 220-240V | Мощност: 90 W | Диапазон на скоростта: 1–20 нива | Номинална честота: 50/60Hz | Максимално натоварване: 120 кг.

Програми: P1 (Щадяща/Загриваща) скорост: 2, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 17, 10, 4 |

P2 (Интервална/Изгаряне) скорост: 4, 6, 8, 12, 14, 16, 18, 16, 8, 4 |

P3 (Интензивна/За напреднали) скорост: 8, 16, 8, 20, 10, 16, 18, 15, 10, 5.

1. Обслужване и приложение

Преди пускане вибрационната платформа трябва да се постави стабилно върху равна повърхност, да се включи захранващият кабел в контакта (A) и да се включи главният прекъсвач на захранването (B). Устройството може да се управлява чрез интегрирания панел или включеното дистанционно управление, което за осигуряване на правилна връзка трябва да се насочва към устройството. За да събудите системата и да включите дисплея за скорост (6) и време (7), натиснете бутона за захранване на панела (8) или бутона ON/OFF на дистанционното (1). Работният цикъл се стартира и прекратява чрез натискане на бутона Start/Stop на дистанционното (2) или съответния бутон (9) на панела на устройството. По подразбиране платформата стартира в ръчен режим, в който преди задвижване на машината може да се регулира времето за тренировка в диапазона от 1 до 10 минути (по подразбиране 10 мин) с помощта на бутоните +/- на дистанционното (3) или бутоните за увеличаване (10) и намаляване (11) на панела. Скоростта на вибрацията по скала от 1 до 20 се регулира със същите бутони на дистанционното (3) или панела (10, 11) по време на работа на устройството. Бутонът „M“ (5) на дистанционното служи за бърз избор на нивото на интензивност, където последователните натискания настройват скоростта веднага на ниво 6, 10 или 16. За да използвате готови решения, в режим на готовност използвайте бутона „P“ на дистанционното (4), избирайки една от трите автоматични програми от P1 до P3. В тези режими устройството самостоятелно управлява интензивността на тренировката, а ръчната настройка на времето и скоростта е блокирана.

2. Поддръжка и съхранение

Редовната поддръжка гарантира дълготрайност на устройството и безопасност за потребителя. Правилната поддръжка изисква всеки път да се уверявате, че прекъсвачите на захранването е поставен в изключено положение и щепселът е изваден от мрежата след приключване на употребата. Почистване: Използвайте само топла, влажна кърпа с мек почистващ препарат. Забрани: Не използвайте бензен, разтворители, алкохол или бензин, които могат да повредят корпуса или вътрешните части. Условия за съхранение: Съхранявайте на сухо, добре проветриво място, далеч от пряка слънчева светлина. Температура: от -10°C до +50°C. Влажност: под 93% (без кондензация). Техническа безопасност: Редовно проверявайте стабилността на затягане на крачетата и състоянието на захранващия кабел.

3. Опасности и предупреждения

Игнорирането на следните правила за безопасност застрашава със сериозни телесни повреди или повреда на оборудването. Хората, страдащи от заболявания на ставите, сърцето, хипертония, диабет, остеопороза или имащи пейсмейкър, трябва да се консултират с лекар преди започване на употребата. Ползването на устройството от бременни жени е строго забранено. В случай на поява на болка, световъртеж, изтръпване или внезапно влошаване на самочувствието, упражнението трябва да се преустановят незабавно. Максималното натоварване на платформата е 120 кг и тя може да се използва само от един човек едновременно. Трябва да се внимава деца и животни да не се приближават до работещата машина. За да избегнете токов удар, не докосвайте устройството или щепсела с мокри ръце. По време на тренировка не бива да се скача върху платформата, нито да се натоварва само едната ѝ страна, което може да доведе до преобръщане на оборудването. Ако устройството внезапно спре да работи, това може да означава прегриване – в такъв случай изчакайте 10 минути преди повторно стартиране. Не превишавайте препоръчителното време за масаж, тъй като прекомерното натоварване на организма крие риск от нараняване на тъканите. Пазете устройството от огън, слънце и влага и го съхранявайте далеч от достъп на деца, тъй като то не е играчка. Лица с ограничени физически или когнитивни способности могат да тренират само под надзор. Самостоятелните ремонти и модификации са забранени под заплахата от загуба на гаранцията.

2. الصيانة والتخزين.

تضمن الصيانة المنتظمة طول عمر الجهاز وسلامة المستخدم. تتطلب الصيانة المناسبة للجهاز التأكد في كل مرة من ضبط مفتاح الطاقة على وضع الإيقاف وفصل القابس من الشبكة بعد الانتهاء من الاستخدام. التنظيف: استخدم فقط قطعة قماش دافئة ورطبة مع منظف معتدل. المحظورات: لا تستخدم البنزين أو الكحول أو الجالولين، والتي قد تؤدي إلى تلف الهيكل أو الأجزاء الداخلية. شروط التخزين: يخزن في مكان جاف وجيد التهوية، بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة. درجة الحرارة: من 10- درجة مئوية إلى 50+ درجة مئوية. الرطوبة: أقل من 93% (بدون تكاثف). السلامة الفنية: الحصى بانتظام استقرار ربط الأقدام وحالة سلك الطاقة.

3. المخاطر والتحذيرات.

تجاهل قواعد السلامة التالية يهدد بحدوث إصابات جسدية خطيرة أو تلف المعدات. يجب على الأشخاص الذين يعانون من أمراض المفاصل أو القلب أو ارتفاع ضغط الدم أو السكري أو هشاشة العظام أو الذين لديهم جهاز تنظيم ضربات القلب استشارة الطبيب قبل البدء في الاستخدام. يمنع منعاً باتاً استخدام الجهاز من قبل النساء الحوامل. في حالة حدوث ألم أو دوار أو تميّل أو تدهور مفاجئ في الحالة الصحية، يجب التوقف عن ممارسة التمارين فوراً. المحمّلة القصوى للمنصة 120 كجم ويمكن للشخص واحد فقط استخدامها في المرة الواحدة. يجب الحرص على عدم اقتراب الأطفال والحيوانات من الماكينة أثناء عملها. لتجنب الصدمات الكهربائية، لا تلمس الجهاز أو القابس بيد مبللة. أثناء التدريب، لا يجوز القفز على المنصة أو تحميل جانب واحد منها فقط، مما قد يؤدي إلى انقلاب المعدات. إذا توقّف الجهاز عن العمل فجأة، فقد يعني ذلك ارتفاع درجة الحرارة - وفي هذه الحالة انتظر لمدة 10 دقائق قبل إعادة التشغيل. لا تتجاوز وقت التدليك الموصى به، لأن الإفراط في إجهاد الجسم يهدد بإصابة الأنسجة. احمِ الجهاز من النار والشمس والرطوبة واحفظه بعيداً عن متناول الأطفال، فهو ليس لعبة. يمكن للأشخاص ذوي القدرات البدنية أو المعرفة المحدودة ممارسة الرياضة فقط تحت الإشراف. تحظر الإصلاحات والتعديلات المستقلة تحت طائلة فقدان الضمان.

منصة اهتزاز احترافية للتدريب الشامل للجسم بالكامل. بفضل الاهتزازات من الأعلى Medivon Oxya Pro تعد منصة إلى الأسفل (الحركة الخطية)، تحاكي المنصة المشي والجري الطبيعي، مما يضمن استرخاءً عميقاً للعضلات وتحفيز الجسم للعمل. تتميز بسطح مضاد للانزلاق وجهاز تحكم عن بعد متضمن في المجموعة. المنتج ليس جهازاً طبياً. يرجى قراءة دليل التعليمات قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

الجدول 220-240 فولت | الطاقة: 90 واط | نطاق السرعة: 1-20 مستوى | التردد المقدّر: 60/50 هرتز | المحمّلة القصوى: 120 كجم

السرعة: 1، 2، 3، 4، 5، 6، 7، 8، 9، 10، 11، 12، 13، 14، 15، 16، 17، 18، 19، 20، 21، 22، 23، 24، 25، 26، 27، 28، 29، 30، 31، 32، 33، 34، 35، 36، 37، 38، 39، 40، 41، 42، 43، 44، 45، 46، 47، 48، 49، 50، 51، 52، 53، 54، 55، 56، 57، 58، 59، 60، 61، 62، 63، 64، 65، 66، 67، 68، 69، 70، 71، 72، 73، 74، 75، 76، 77، 78، 79، 80، 81، 82، 83، 84، 85، 86، 87، 88، 89، 90، 91، 92، 93، 94، 95، 96، 97، 98، 99، 100، 101، 102، 103، 104، 105، 106، 107، 108، 109، 110، 111، 112، 113، 114، 115، 116، 117، 118، 119، 120، 121، 122، 123، 124، 125، 126، 127، 128، 129، 130، 131، 132، 133، 134، 135، 136، 137، 138، 139، 140، 141، 142، 143، 144، 145، 146، 147، 148، 149، 150، 151، 152، 153، 154، 155، 156، 157، 158، 159، 160، 161، 162، 163، 164، 165، 166، 167، 168، 169، 170، 171، 172، 173، 174، 175، 176، 177، 178، 179، 180، 181، 182، 183، 184، 185، 186، 187، 188، 189، 190، 191، 192، 193، 194، 195، 196، 197، 198، 199، 200، 201، 202، 203، 204، 205، 206، 207، 208، 209، 210، 211، 212، 213، 214، 215، 216، 217، 218، 219، 220، 221، 222، 223، 224، 225، 226، 227، 228، 229، 230، 231، 232، 233، 234، 235، 236، 237، 238، 239، 240، 241، 242، 243، 244، 245، 246، 247، 248، 249، 250، 251، 252، 253، 254، 255، 256، 257، 258، 259، 260، 261، 262، 263، 264، 265، 266، 267، 268، 269، 270، 271، 272، 273، 274، 275، 276، 277، 278، 279، 280، 281، 282، 283، 284، 285، 286، 287، 288، 289، 290، 291، 292، 293، 294، 295، 296، 297، 298، 299، 300، 301، 302، 303، 304، 305، 306، 307، 308، 309، 310، 311، 312، 313، 314، 315، 316، 317، 318، 319، 320، 321، 322، 323، 324، 325، 326، 327، 328، 329، 330، 331، 332، 333، 334، 335، 336، 337، 338، 339، 340، 341، 342، 343، 344، 345، 346، 347، 348، 349، 350، 351، 352، 353، 354، 355، 356، 357، 358، 359، 360، 361، 362، 363، 364، 365، 366، 367، 368، 369، 370، 371، 372، 373، 374، 375، 376، 377، 378، 379، 380، 381، 382، 383، 384، 385، 386، 387، 388، 389، 390، 391، 392، 393، 394، 395، 396، 397، 398، 399، 400، 401، 402، 403، 404، 405، 406، 407، 408، 409، 410، 411، 412، 413، 414، 415، 416، 417، 418، 419، 420، 421، 422، 423، 424، 425، 426، 427، 428، 429، 430، 431، 432، 433، 434، 435، 436، 437، 438، 439، 440، 441، 442، 443، 444، 445، 446، 447، 448، 449، 450، 451، 452، 453، 454، 455، 456، 457، 458، 459، 460، 461، 462، 463، 464، 465، 466، 467، 468، 469، 470، 471، 472، 473، 474، 475، 476، 477، 478، 479، 480، 481، 482، 483، 484، 485، 486، 487، 488، 489، 490، 491، 492، 493، 494، 495، 496، 497، 498، 499، 500، 501، 502، 503، 504، 505، 506، 507، 508، 509، 510، 511، 512، 513، 514، 515، 516، 517، 518، 519، 520، 521، 522، 523، 524، 525، 526، 527، 528، 529، 530، 531، 532، 533، 534، 535، 536، 537، 538، 539، 540، 541، 542، 543، 544، 545، 546، 547، 548، 549، 550، 551، 552، 553، 554، 555، 556، 557، 558، 559، 560، 561، 562، 563، 564، 565، 566، 567، 568، 569، 570، 571، 572، 573، 574، 575، 576، 577، 578، 579، 580، 581، 582، 583، 584، 585، 586، 587، 588، 589، 590، 591، 592، 593، 594، 595، 596، 597، 598، 599، 600، 601، 602، 603، 604، 605، 606، 607، 608، 609، 610، 611، 612، 613، 614، 615، 616، 617، 618، 619، 620، 621، 622، 623، 624، 625، 626، 627، 628، 629، 630، 631، 632، 633، 634، 635، 636، 637، 638، 639، 640، 641، 642، 643، 644، 645، 646، 647، 648، 649، 650، 651، 652، 653، 654، 655، 656، 657، 658، 659، 660، 661، 662، 663، 664، 665، 666، 667، 668، 669، 670، 671، 672، 673، 674، 675، 676، 677، 678، 679، 680، 681، 682، 683، 684، 685، 686، 687، 688، 689، 690، 691، 692، 693، 694، 695، 696، 697، 698، 699، 700، 701، 702، 703، 704، 705، 706، 707، 708، 709، 710، 711، 712، 713، 714، 715، 716، 717، 718، 719، 720، 721، 722، 723، 724، 725، 726، 727، 728، 729، 730، 731، 732، 733، 734، 735، 736، 737، 738، 739، 740، 741، 742، 743، 744، 745، 746، 747، 748، 749، 750، 751، 752، 753، 754، 755، 756، 757، 758، 759، 760، 761، 762، 763، 764، 765، 766، 767، 768، 769، 770، 771، 772، 773، 774، 775، 776، 777، 778، 779، 780، 781، 782، 783، 784، 785، 786، 787، 788، 789، 790، 791، 792، 793، 794، 795، 796، 797، 798، 799، 800، 801، 802، 803، 804، 805، 806، 807، 808، 809، 810، 811، 812، 813، 814، 815، 816، 817، 818، 819، 820، 821، 822، 823، 824، 825، 826، 827، 828، 829، 830، 831، 832، 833، 834، 835، 836، 837، 838، 839، 840، 841، 842، 843، 844، 845، 846، 847، 848، 849، 850، 851، 852، 853، 854، 855، 856، 857، 858، 859، 860، 861، 862، 863، 864، 865، 866، 867، 868، 869، 870، 871، 872، 873، 874، 875، 876، 877، 878، 879، 880، 881، 882، 883، 884، 885، 886، 887، 888، 889، 890، 891، 892، 893، 894، 895، 896، 897، 898، 899، 900، 901، 902، 903، 904، 905، 906، 907، 908، 909، 910، 911، 912، 913، 914، 915، 916، 917، 918، 919، 920، 921، 922، 923، 924، 925، 926، 927، 928، 929، 930، 931، 932، 933، 934، 935، 936، 937، 938، 939، 940، 941، 942، 943، 944، 945، 946، 947، 948، 949، 950، 951، 952، 953، 954، 955، 956، 957، 958، 959، 960، 961، 962، 963، 964، 965، 966، 967، 968، 969، 970، 971، 972، 973، 974، 975، 976، 977، 978، 979، 980، 981، 982، 983، 984، 985، 986، 987، 988، 989، 990، 991، 992، 993، 994، 995، 996، 997، 998، 999، 1000.

التشغيل والاستخدام.

وتشغيل (A) قبل التشغيل، يجب وضع منصة الاهتزاز بشكل مستقر على سطح مستو، وتوصيل كابل الطاقة بالمقبس يمكن التحكم في الجهاز باستخدام اللوحة المدمجة أو جهاز التحكم عن بعد المرفق، والذي (B) مفتاح الطاقة الرئيسي يجب توجيهه نحو الجهاز لضمان الاتصال الصحيح. لتنشيط النظام وتشغيل شاشة عرض السرعة (6) والوقت (7)، اضغط في جهاز التحكم عن بعد (1). نبدأ وننتهي دورة العمل بالضغظ ON/OFF على زر الطاقة الموجود في اللوحة (8) أو زر في جهاز التحكم عن بعد (2) أو الزر المقابل (9) في لوحة الجهاز. بشكل افتراضي، تبدأ المنصة في Start/Stop على زر الوضع اليدوي، حيث يمكن قبل بدء تشغيل الماكينة ضبط وقت التدريب في نطاق من 1 إلى 10 دقائق (الافتراضي 10 دقائق) باستخدام الأزرار +/- الموجودة في جهاز التحكم عن بعد (3) أو أزرار الزيادة (10) والنقصان (11) في اللوحة. يتم تنظيم سرعة الاهتزاز على مقياس من 1 إلى 20 باستخدام نفس الأزرار الموجودة في جهاز التحكم عن بعد (3) أو اللوحة الموجودة في جهاز التحكم عن بعد للاختيار السريع لمستوى الكثافة، (5) "M" (10، 11) أثناء تشغيل الجهاز. يُستخدم الزر حيث تؤدي الضغوط المتتالية إلى ضبط السرعة على الفور على المستوى 6 أو 10 أو 16 للاستفادة من الحلول الجاهزة، إلى P1 في جهاز التحكم عن بعد (4) أثناء وضع الاستعداد، مع اختيار واحد من البرامج الآلية الثلاثة من "P" استخدم الزر في هذه الأوضاع، يتحكم الجهاز بشكل مستقل في كثافة التدريب، ويتم قفل ضبط اليدوي للوقت والسرعة P3.



Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska. Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytego sprzętu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m² poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych. Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r.

Used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators must not be mixed with other waste. This is indicated by the crossed-out bin symbol on the product packaging. Electrical and electronic equipment and batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components that are harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them may result in damage to health or environmental pollution. Proper handling of used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators in the household contributes positively to the reuse and recovery, including recycling, of used equipment. Used electrical and electronic equipment and batteries and accumulators can be returned to local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and has performed the same functions as the equipment sold. A distributor, when delivering household equipment to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided that the used equipment is of the same type and has performed the same functions as the equipment delivered. A distributor running a retail outlet with a sales area within the meaning of art. 2 item 19 of the Act of 27 March 2003 on spatial planning and development of at least 400 m² devoted to the sale of household equipment, is obliged to accept, free of charge, in that outlet or in its immediate vicinity, used household equipment, none of the external dimensions of which exceeds 25 cm, without the need to purchase new household equipment. The product was introduced to the market after 13 August 2005.



Skrócona deklaracja zgodności

Producent na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że produkt Medivon Oxya Pro jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dn. 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia, oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna pod adresem internetowym: <https://medivon.pl/deklaracje>

Short Declaration of Conformity

"The manufacturer declares under its sole responsibility that the product Medivon Oxya Pro complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits, and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: <https://medivon.pl/deklaracje>

Importer: Armare S.A.
ul Grzybowska 87,
00-844 Warszawa, Poland
Made in China
Marka: Medivon
Model: Medivon Oxya Pro
E-mail: serwis@medivon.pl
www.medivon.pl
SN:03265904119287404

Producent: Evertop Hardware Industrial Co., Ltd.
No. 138, Huangyuan Village, Huajie Town, Yongkang City,
Zhejiang Province, China
E-mail: salesa2@evertop.net



Informacje dotyczące sprzedaży

Product and sale details

Karta Gwarancyjna

Warranty Card



Pleczątka / Stamp

Skrócone warunki gwarancji

Ta Gwarancja zostaje udzielona przez spółkę prawa polskiego Armare S.A., z siedzibą w Warszawie, ul. Grzybowska 87, 00-844, Polska. Możesz nas znaleźć w oficjalnym polskim rejestrze przedsiębiorstw pod numerem KRS: 0000730590, NIP: 5213833614 i REGON: 380721860. Gwarantujemy, że sprzęt, który u nas kupiłeś (dalej nazywamy go "Produktem") będzie działał prawidłowo. Jeżeli coś pójdzie nie tak z powodu przyczyny tkwiącej w Produkcie, ta gwarancja Cię chroni. Gwarancja zaczyna działać od dnia, kiedy otrzymałeś Produkt i trwa: 24 miesiące, jeżeli jesteś konsumentem albo osobą fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą, a nabycie Produktu nie ma dla Ciebie zawodowego charakteru. W innym przypadku okres obowiązywania gwarancji wynosi 12 miesięcy. Jeżeli prawo w Twoim miejscu zamieszkania wymaga dłuższej gwarancji, czas gwarancji ulega przedłużeniu tak, aby spełniał wymogi lokalnego prawa.

Ponadto, jeżeli Produkt nie jest zgodny z umową, masz prawo do ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Ta gwarancja nie wpływa na te prawa - nie ogranicza ich, nie zawiesza, ani nie wyłącza.

Szczegółowe warunki gwarancji, jak zgłaszać reklamacje, co się stanie, gdy znajdziesz wadę, jakie są wyjątki od gwarancji, kiedy gwarancja wygasa lub jest przedłużana, oraz jakie są zasady dotyczące przetwarzania danych osobowych, znajdziesz na naszej stronie internetowej: <http://medivon.pl/warranty>

Shortened warranty terms

This Guarantee is provided by Armare S.A., a company governed by Polish law, with its registered office in Warsaw, ul. Grzybowska 87, 00-844, Poland. You can find us in the official Polish register of companies under the KRS number: 0000730590, NIP: 5213833614 and REGON: 380721860. We guarantee that the equipment you have purchased from us (hereinafter referred to as the "Product") will work properly. If something goes wrong for a reason inherent in the Product, this warranty protects you. The warranty starts from the day you receive the Product and lasts: 24 months, if you are a consumer or a natural person running a business and the purchase of the Product is not of a professional nature for you. Otherwise, the warranty period is 12 months. If the law in your area requires a longer warranty, the warranty period will be extended to meet local law requirements.

In addition, if the Product does not comply with the contract, you have the right to legal protection from and at the expense of the seller. This warranty does not affect these rights - it does not limit, suspend or exclude them.

Detailed warranty conditions, how to submit complaints, what happens when you find a defect, what are exceptions to the warranty, when the warranty expires or is extended, and what are the rules regarding the processing of personal data, you can find on our website: <http://medivon.pl/warranty>